

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901 por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7, Telfs 414696-97-98  
Precio del ejemplar: 12 pesetas

AÑO LXXVII.— Número 23.522  
Martes 23 de agosto de 1977

Director: Antonio Martín Casla  
Depósito Legal: SG 7-1958

## MADRID

### Reunión de Suárez González con el ministro mauritano de Asuntos Exteriores

Madrid, 23.—El jefe de Gobierno, don Adolfo Suárez, ha recibido esta mañana en el Palacio de la Moncloa al ministro de Asuntos Exteriores de Mauritania, señor Hami Uld Mouknass, que llegó hoy a Madrid en compañía del ministro español don Marcelino Oreja, procedentes ambos de San Sebastián. La entrevista se prolongó durante tres cuartos de hora y posteriormente el ministro mauritano ofreció una recepción en la Embajada mauritana en Madrid.

Esta tarde el señor Hami Uld Mouknass celebrará una reunión con los embajadores mauritanos acreditados en Europa que se encuentran en Madrid precisamente para asistir a esta «cumbre» diplomática mauritana.

El ministro de Asuntos Exteriores de Mauritania saldrá mañana, a las nueve y media de la mañana, con dirección a su país, dando por finalizada su visita a España.—Cifra.

### Gaston Thorn:

### No creo que España entre en la CEE antes de 2 años

Madrid, 23.—El primer ministro de Luxemburgo, Gaston Thorn refiriéndose a la entrada de España en la Comunidad Económica Europea dijo que: «Estableciendo una hipótesis muy optimista, no creo que pueda pensarse en un ingreso de España en la CEE antes de pasados dos años de negociaciones, seguidos de un periodo más o menos largo de transición».

Añadió que las negociaciones no se abrirían antes de 1978, lo que permitía prever que el ingreso no será formalizado antes de 1980, por lo que España no podría ser miembro de pleno derecho hasta 1985, después de un periodo transitorio de cinco años más.—Cifra.

### LOS SIETE DIPUTADOS PONENTES DE LA CONSTITUCION

Estos son los siete diputados que se encargarán de elaborar el borrador de la nueva Constitución.



Don Miguel Herrero Rodríguez de Miñón, de UCD



Don José Pedro Pérez Llorea, de UCD



Don Gabriel Cisneros La Borda, de UCD



Don Gregorio Peces-Barba, socialista



Don Miguel Roca i Junyent, socialista



Don Jordi Solé Turá, comunista



Don Manuel Fraga Iribarne, de AP

### Alvarez de Miranda:

## NO HABRA CONSTITUCION ANTES DE DOS AÑOS

«Es difícil saber cuándo realmente tendremos Constitución, puesto que no depende sólo del Congreso de Diputados, ya que habrá que coordinar criterios y proyectos con el Senado. Haciendo una especie de pronóstico, yo diría que no antes de dos años». Esto es lo que ha declarado a Radio Nacional de España el presidente del Congreso de Diputados, don Fernando Alvarez de Miranda, quien añadió que esta Constitución no va a ser la Constitución de un partido o de dos. Será de todos los grupos que están representados en las Cortes, que legitiman la representatividad del pueblo español.

### EN ESTE NUMERO

- Fumar en pipa.—(Pág. 2)
- Gentes de Segovia.—Los guardacoches, abandonados.—(Pág. 5).
- Cuéllar.—Del 27 al 31, fiestas de los encierros.—(Pág. 6).
- Pequeña noticia.—Aprender a nadar.—(Pág. 8).
- En vísperas de la Catorcena de San Millán.—(Pág. 8).
- Entrevista a Isidro Sacristán, presidente del C. P. Cantalejo.—(Pág. 11).
- Los presupuestos del Estado.—(Pág. 13).
- Dificultades para el entrenamiento de la selección provincial de baloncesto.—(Pág. 16).

## SEGOVIA

### LAS FIESTAS DE CUELLAR

En la pág. 6.<sup>a</sup>, correspondiente a información de la provincia, ofrecemos a nuestros lectores el programa de actos y festejos que tendrán lugar en Cuéllar del 27 al 31, con motivo de la Patrona de la villa, Nuestra Señora del Rosario.

La fotografía de Aurelio recoge el paso, por las calles cuellaranas, de uno de los típicos encierros.



VESTIDOS  
FALDAS VERANO  
PANTALONES



San Francisco, 22

## Ahora, la Constitución

Los comentarios en torno a la actividad política giran ahora, en buena parte, sobre la futura nueva Constitución, que hará el número once en nuestra historia patria. Comenzada la redacción de la misma, habrán de pasar—como ya informábamos ayer a nuestros lectores—nada menos que veintitrés trámites hasta su entrada en vigor.

Así, pues, diputados y senadores van a tener tarea en todo ese largo proceso, y los demás no pocas ganas de ver acabado el trabajo para contar con la flamante nueva Constitución. Pues no cabe duda que ello es el paso más importante, en este proceso de cambio que estamos viviendo en un presente y con vistas a un futuro distinto de lo que han sido las últimas décadas.

Otra cosa comentada son esas futuras elecciones municipales que, en concreto, aún nadie sabe cuándo van a tener lugar, aunque no falten quienes hayan lanzado ya alguna fecha del mes de diciembre para su celebración. Falta si hace concretarlo ya y que realicen cuanto antes se pueda. Porque en esto, como en otras muchas cosas es en cierto modo natural, humanamente hablando, que pueda llegar a suceder que en algún o algunos ayuntamientos la actividad decaiga, más o menos, con relación a ciertos problemas no muy urgentes, para dejar la solución en herencia a las nuevas corporaciones que surjan de dichas elecciones. En tal caso, quienes salen perdiendo, por perjudicados, serán los propios municipios y sus habitantes.

En fin, que el proceso de cambio hacia la democracia sigue su curso. Envuelto no sólo en esos quehaceres políticos en sí, sino también —lo que no deja de ser un gran contratiempo— en todo ese cúmulo de conflictos laborales, incremento constante del coste de la vida y que, en fin de cuentas presenta una cada vez más difícil solución.

## La Prensa opina

EL ESCANDALO DEL PAN

**EL PAIS** escribe en un editorial:

«La patronal del pan ha descubierto el kilo de setecientos gramos. Por hallazgos menos espectaculares otros han cumplido largos años de prisión. Se pongan como se pongan los industriales panaderos, poco eco favorable recabarán para su actitud. La huelga de la patronal del pan es arbitraria, antisocial y hasta políticamente sospechosa. Tiéntense la ropa los sólidamente unidos patronos del pan cuando sus obreros planteen alguna reivindicación. Mal ejemplo les han dado. Veremos su opinión cuando un tahonero descubra la hora de trabajo de sesenta segundos como elemento negociador en un conflicto laboral.

Que la huelga es antisocial parece claro. No es demagógico estimar que los trabajadores del pan se habrían pensado dos veces una huelga de este tipo. Porque el pan sigue siendo parte de su dieta básica de las más modestas economías. El pan que ayer faltó en Madrid no ha sido precisamente echado en falta en los salones de los restaurantes de lujo.

Y tras el amago de los transportistas —también los patronos—, ahora vuelve otro producto-servicio básico a quedar en precario, colocando a la población al borde de la preocupación y la alarma, haciendo una patronal gran alarde de todo lo que se abstuvo de reclamar en los últimos cuarenta años.

La actitud del Gobierno Civil de Madrid de detener y pasar a disposición judicial a ocho presuntos responsables de un mero fraude público, no sólo no es ajustado Derecho, sino exigencia y respeto hacia el consumidor. Es obvio, como dice el Gobierno Civil de Madrid, que «el delito no es negociable». Negociar, como parecen pretender los industriales del pan, bajo la presión del fraude consumado y público y la negativa a aceptar responsabilidades judiciales, entraña una actitud netamente incivil e inaceptable.

Los panaderos presionan al Gobierno con un argumento, el precio del pan, en el que sólo ellos tienen voz, con el visto bueno, la mayoría de las veces, de algunos funcionarios del Ministerio de Comercio. Urge dar participación en la elaboración de los escandallos, artículo de fe obligada para el consumidor, a los representantes de los que cada día compran el pan y a los que cada noche lo fabrican.»

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

# FUMAR EN PIPA

Por ALFREDO MACIAS MACIAS

Sería aventurado pronosticar la antigüedad histórica de la pipa y determinar quién fue el inventor de lo que el diccionario define como "tubo terminado en una cabeza hueca en el que se coloca el tabaco, encendido el cual, se aspira el humo por el extremo del tubo, que lleva una boquilla".

Sin embargo, vemos que la pipa, aparte de ser un personaje literario de primera magnitud, ha servido siempre para fomentar las interrelaciones humanas y lo que es más importante, para canalizar las discordias y ser instrumento de paz.

La famosa frase "fumar la pipa de la paz", no es un mero recurso literario de las novelas del Oeste, sino una realidad cimentada en culturas milenarias y en las tradiciones de muchos pueblos primitivos.

Basta con decir, que restos prehistóricos encontrados en Perú, México y Estados Unidos, nos vienen a confirmar que la costumbre de fumar en pipa es casi tan antigua como el conocimiento del tabaco por parte de ciertos pueblos primitivos.

Ello explica que si hasta 1.510 no se introdujo el tabaco en Europa, gracias a Francisco Hernando de Toledo, que trajo de América su semilla, ya en el siglo XVI se fabrican las primeras pipas europeas, preferentemente de madera tallada.

A partir de esta época, la pipa no es sólo un instrumento de primer uso entre los fumadores, sino también una pieza artesanal de primera categoría e incluso un elemento popular citado por escritores, artistas e historiadores.

A este respecto, algunas regiones europeas empiezan a destacar por la calidad y originalidad en la fabricación de pipas y hoy al contemplar cualquier colección importante, podemos tener una referencia directa de su evolución histórica y de los distintos materiales que a través de las épocas se emplearon para su construcción.

De esta manera, podemos encontrar pipas del tipo moldovalaca incrustada de perlas de cristal; de madera tallada del siglo XVI; alemanas fabricadas

en porcelana; romanas fabricadas en bronce; de hierro del siglo XVII; rusas cubiertas de un enrejado de metal; venecianas de cristal; húngaras de espuma; montenegrinas de madera con incrustaciones en plata y un largo etcétera que haría esta lista interminable;

Pero la pipa es mucho más que un simple objeto de artesanía, ya que es amiga inseparable del hombre y definidora muchas veces de su personalidad. Ello explica, que muchos hombres famosos (políticos, escritores, filósofos, investigadores) hayan dado una imagen especial retratados junto a su vieja pipa, compañera de tantos momentos de trabajo y soledad.

Ello justifica también, que a través de la ancha geografía, los hombres se hayan unido para fundar los famosos clubs de fumadores de pipa, portadores de tantas anécdotas entrañables y vehículos de amistad y camaradería.

Podemos pues, considerar la pipa, como portadora de una filosofía especial, como un elemento de concordia y como objeto enraizado en la cultura y el costumbrismo popular.

De ello se deduce, que muchos escritores la hayan consi-

derado elemento insustituible de muchos de sus personajes y desde la "Tienda de Antigüedades" de Dickens, hasta las novelas policíacas de Simenon o Agata Christie, la pipa haya sido la compañera ideal, el punto de apoyo de muchas reflexiones y también de no pocas decisiones importantes.

He aquí, por lo que hoy nos hemos atrevido a ofrecer este pequeño homenaje a la pipa, antigua compañera de fatigas y entrañable amiga.

Gracias a ella, muchas veces las palabras salieron con facilidad de nuestra pluma y pudimos conocer, gracias a nuestro afán coleccionista, personas de las más variadas regiones que compartían nuestra afición.

Gracias también a ella, muchas veces nos libramos de la esclavitud del cigarrillo diario, ya que fumar en pipa es una ceremonia "suígeneris", que requiere técnica, estilo y conocimiento.

Por ello, una vez más y sin olvidar a los coleccionistas empedernidos, quisiéramos invitar a muchos fumadores a conocer ese arte silencioso de fumar en pipa, antiguo como el solo y objeto, utensilio y vehículo de amistad entre los pueblos.



## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

Oposición para auxiliares administrativos con destino a cualquier dependencia de la Entidad, principalmente en sus oficinas de la provincia.

### CONDICIONES:

— Haber cumplido 18 años de edad, antes del 25 de agosto de 1977.

— Título de Bachiller superior o equivalente.

### PRESENTACION DE SOLICITUDES:

Hasta el lunes 25 de agosto, a las 14 horas, en el departamento de personal de la Oficina Central de la Caja.

Los impresos de solicitud, bases y programa, pueden obtenerse, gratuitamente, en cualquiera de las oficinas de la Entidad.

Las pruebas de selección se anunciarán en la prensa diaria y en la Oficina Central (Información) y no darán comienzo antes del día 10 de septiembre.

**CINTAS**  
transportadoras  
**TUSA**

**HIGARSA**  
HERNANDEZ DE IGNACIO GARCIA SA



Ayer, pleno de la Diputación

## En la primera quincena de septiembre comenzará a funcionar la residencia juvenil

### Firmado el convenio de asistencia sanitaria al personal funcionario

Ayer, se celebró el anunciado pleno ordinario de la Diputación Provincial.

Después de los asuntos de trámite, lectura y aprobación del acta de la sesión anterior y lectura de los decretos más importantes firmados por el presidente en el mes anterior, se dio lectura a un escrito del subdirector general de Planes Provinciales al que adjuntaba fotocopia de otro remitido al delegado de Hacienda de la provincia, en relación con el abono de 24 millones de pesetas de subvención otorgada para reparación y conservación de caminos vecinales en el presente año.

#### CONVENIO SANITARIO

Se dio cuenta asimismo de la firma del convenio de asistencia sanitaria del personal funcionario de la corporación con la Seguridad Social, y de la firma del Convenio Inteadministrativo de Colaboración entre la Dirección General de Servicios Sociales del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social y la Diputación de Segovia para la puesta en servicio y funcionamiento de la residencia juvenil "Antonio Machado", cuya inauguración se espera entre los días 10 al 15 del próximo mes.

#### «PLAN VERDE»

Por otra parte se dio cuenta del decreto de la presidencia adjudicando las obras de mejora de diversas vías provinciales contratadas, según el «Plan Verde», en 80 millones.

#### CORRECCION DE ERRORES

Más adelante se pasó a unas rectificaciones de errores cometidos en la autorización de contratación directa de la obra del Plan de Obras y Servicios de abastecimiento y red de distribución a Los Valles, anejo del municipio de Fuente del Olmo de Fuentidueña, y no de Fuentesaúco de Fuentidueña, así como otro cometido en el acuerdo de toma en consideración del proyecto de construcción para nuevos comedores en el sanatorio psiquiátrico provincial, en el que se determinaba que el autor del proyecto fue don Miguel Angel García Gil, en lugar de don Pedro Escorial Escorial.

#### MONUMENTO DE INTERES PROVINCIAL

A continuación se informó de una petición para la construcción de una depuradora de aguas residuales para la finca de Quitapesares, así como de la resolución de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural por la que se declara monumento histórico artístico de interés provincial al palacio de Navares de las Cuevas.

Un escrito del director del Instituto de Estudios de Administración Local solicitando la colaboración de la corporación para el pago de los gastos de publicación del libro titulado «Los paisajes naturales de Segovia, Avila, Toledo y Cáceres», se dejó sobre la mesa para conocer primero el presupuesto de dicha publicación.

#### BIBLIOTECAS

Se dio cuenta de un escrito de la directora del Centro Provincial de Coordinación de Bibliotecas, en relación con la petición formulada por los ayuntamientos de Cantimpalos, Riaza y Turégano para agilizar la instalación de bibliotecas.

#### OTROS INFORMES

Se informó igualmente de un escrito del Gobierno Civil relacionada con la petición efectuada por la corporación solicitando ayuda económica para sostenimiento de guarderías infantiles; de una petición del presidente de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja solicitando un aumento de la subvención que percibe de la Diputación Provincial, hasta las 100.000 pesetas, aumento que por el momento no es posible, debiendo esperarse hasta el próximo año; y sobre una petición de ayuda del párroco de Sotosalbos para restaurar la

iglesia románica del pueblo, subvención que queda sobre la mesa, hasta conocer el presupuesto de la obra.

#### OBRAS MUNICIPALES

Fue informado el pleno de la situación en que se encuentran los proyectos de obras municipales encargados a la Sección de Vías y Obras por los distintos municipios de la provincia, informes que resultaron favorables; en cuanto a las solicitudes de ayuda, se aprobaron todas las presentadas por los ayuntamientos de la provincia, tales como las de Prádena y Martín Muñoz de las Posadas.

#### CREDITO

Más adelante se dio lectura a un comunicado del Banco de Crédito Local de España remitiendo un acuerdo de la reunión del día 21 de junio último en el que figura la autorización de un crédito a la Diputación por importe de 10.658.469 pesetas, con destino a compensar la diferencia entre los ingresos previstos para el año 1976 y las cantidades efectivamente satisfechas.

Dentro de las urgencias se decidió conceder una prórroga a don José María López López, capellán del sanatorio psiquiátrico, como tutor de la residencia.

La concesión de un millón de pesetas de subvención a Otero de Herreros para abastecimiento de aguas, quedó sobre la mesa, pendiente de un mejor estudio.

Finalmente, el pleno decidió hacer una gestión cerca de Obras Públicas para el arreglo de la carretera de Otero a Sangarcía.

#### Mundo laboral

## Próxima inauguración de dos Casas del Pueblo, tras la constitución de las uniones locales de la UGT

Ha quedado constituida recientemente la Unión Local de Sindicatos de la U.G.T. de Carbonero el Mayor, que así recupera su puesto en la actividad económico-social de esta localidad, de gran tradición ugetista y socialista.

En asamblea celebrada en el salón de actos del Ayuntamiento fue elegido el comité de la Unión Local, recayendo los cargos en los trabajadores Juan Yagüe, secretario general; Manuel Reino, secretario de organización; Juan Rincón, tesorero; Segundo Yagüe,

vocal de información; Luis Yuguero, vocal de prensa y propaganda; Julio García, vocal de relaciones con otras fuerzas; Juan Migueláñez, vocal de formación profesional; José Luis Antón, vocal de coordinación de sindicatos, y Francisco Gil, vocal suplente.

El comité expresó su esperanza de que sea ésta la última asamblea que celebra en un local no propio, ya que en un futuro próximo esperan poder ofrecer a los trabajadores de Carbonero el Mayor su propia Casa del Pueblo.

#### EN SANCHONUNO

A instancia de los militantes de la Unión General de Trabajadores se han celebrado elecciones en la empresa «Canon Craft» para la constitución de su propia sección sindical de empresa, siendo elegidos los trabajadores Fernando Barbado, José García Alonso, M.<sup>a</sup> Eugenia Arranz, Adelina Gómez y María Jesús Arranz.

Los componentes de la sección sindical serán los que, en lo sucesivo, dialogarán con la empresa en nombre de los afi-

## Homenajes Distinciones y Premios

### PREMIO J. GOMEZ SANTOS

Nuestro colega de «Diario de Castilla», Antonio Gómez Santos, ha sido galardonado con el premio periodístico «Ciudad de Astorga», en su VII edición. El trabajo, por el que ha sido recompensado con 20.000 pesetas y el emblema de oro de la ciudad de Astorga, lleva el título de «Astorga, la magnífica, paradigma y señuelo».

## SUCESOS

### en la capital y provincia

#### Turismo contra un asno

Según informa el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, esta mañana, a las 7 horas, en el kilómetro 58,600 de la carretera 110, en el término municipal de Aldealengua de Pedraza, un turismo arrolló a un asno, que resultó herido. El conductor del vehículo salió ileso y aquél quedó con desperfectos de consideración.

liados a la U.G.T., asesorados por técnicos de la central sobre cuantos problemas laborales existan o pudieran surgir.

#### EN NAVA DE LA ASUNCION

Por otra parte, en asamblea celebrada en Nava de la Asunción ha quedado constituida la Unión Local de Sindicatos de la U.G.T. y se eligió el comité local, que quedó constituido por Martín Domínguez Camarero, secretario general; Alfonso Huertas García, secretario de organización; Juan Antonio García Herranz, vocal de prensa y propaganda; Agustín Villagrán Grande, tesorero, y Julio Sanz García, vocal de formación.

El comité local está haciendo gestiones para inaugurar en un futuro próximo la Casa del Pueblo.

#### Materiales de construcción



### SANTA TERESA

S. Gabriel, 34. Tel. 411450



## Partidos políticos

### EL PCE DE SEGOVIA, A LA ESPERA DE LAS ELECCIONES MUNICIPALES

#### Se le ha negado algunos locales para la Semana Socio Cultural

Ayer tarde, en los locales del Partido Comunista Español de nuestra capital, tuvo lugar una rueda de prensa con motivo de dar a conocer los actos programados para la Semana del PCE, que empezó ayer, como ya informamos.

A las preguntas de la prensa respondieron José Luis Nieto, candidato al Congreso por nuestra provincia, y Pedro Antonio Serrano.

Se nos informó en primer lugar de los seminarios que se impartirán en la sede del partido, que versarán sobre divulgación política, economía, etc. y en los que participarán Tamames, Pilar Bravo y Santiago Carrillo. Esta iniciativa se tomó a nivel de base, es decir, la directiva se ha limitado a dar su apoyo, y la misma se ha intentado poner en práctica en otras provincias, pero no ha podido desarrollarse de la misma manera, ni con la misma brillantez que esta de Segovia. El programa se ha podido preparar así por el interés que el partido ha puesto en él, y por la proximidad a Madrid, razón por lo que a los parlamentarios del partido les resulta más fácil el desplazarse hasta aquí.

#### EL PARTIDO, EN LA PROVINCIA

Por otra parte, dijeron que el partido ha analizado los votos conseguidos durante la pasada campaña electoral anterior; consideran que aquí ha sido un éxito, a pesar de los pocos votos conseguidos, ya que, por lo menos, se ha logrado que alguna gente perdiera el miedo a los comunistas.

“La implantación del partido requiere un trabajo constante; no será de la noche a la mañana. Lo importante es hacer que se conozca a los comunistas; el PCE pretende que el pueblo pueda organizarse, porque solamente será cuando éste se organice cuando realmente se pueda defender”, añadieron.

#### POCOS, PERO BUENOS

Señalaron luego que en la provincia cuenta con pocos militantes, pero de calidad, y esperan multiplicarse por 10 en breve plazo, para lo que el partido se está organizando en toda la provincia, cosa que, entre otros, agradecen a la familia Berzal.

Continuando con la Semana Socio Cultural manifestaron que ha sido la comisión cultural del partido quien ha donado los cuadros; de los

fondos que se obtengan, un pequeño porcentaje irá a la organización provincial. En esta Semana se juegan mucho; los gastos pueden ascender hasta el medio millón de pesetas, que confían en amortizar con lo que se recaude en el festival del próximo sábado. Con respecto a un posible “servicio de orden” consideran que la vida de los militantes del PCE no depende de ellos mismos, sino de la policía, como la de todos los españoles; por otra parte —subrayaron— hay que tener en cuenta que en Segovia, salvo escasos incidentes, la campaña electoral se ha caracterizado por lo pacífica, es decir, que no esperan ninguna agresión por parte de los segovianos. Dejaron claro que se han hecho gestiones con los propietarios de todos los locales idóneos para este tipo de actos, pero han topado con una rotunda negativa a cederlos.

#### LAS ELECCIONES MUNICIPALES

Con respecto a las elecciones municipales, las consideran muy importantes para consolidar la democracia en nuestro país; sería necesario para ellas una actualización del censo, pero, de todas formas, tienen dudas a este respecto, ya que piensan que UCD tiene interés en precipitarlas, en hacerlas cuanto

antes, para poder utilizar “todo el aparato caciquil” del régimen anterior, y ponerlo a su servicio. Otro aspecto que les ofrece dudas es la decisión del PSOE de ir solo a estas elecciones, que posiblemente sea lo que se imponga, por lo que “el aparato caciquil” probablemente no pueda ser desmontado; ellos, por su parte, están dispuestos a ir a las elecciones municipales con cualquiera consecuentemente demócrata.

#### CINE Y EXPOSICION

En cuanto a los filmes a proyectar en la Semana, cedidos por la Federación Nacional de Cine-Club, serán cuatro: Sobre el entierro de los abogados laboristas, la muerte del obrero Pedro Patiño, testimonio del proceso 1.001 y un testimonio sobre los sucesos acaecidos durante 1976 en Vitoria.

Después de la rueda de prensa quedó inaugurada la exposición de pintura, en la sede del partido, que consta de 28 obras, entre las que se encuentran trabajos de Forges, Genovés, Pepe Ortega, Yraola, Arcadio Blasco, Duarte, Cuasante, Escalada, Orcajo, etc.

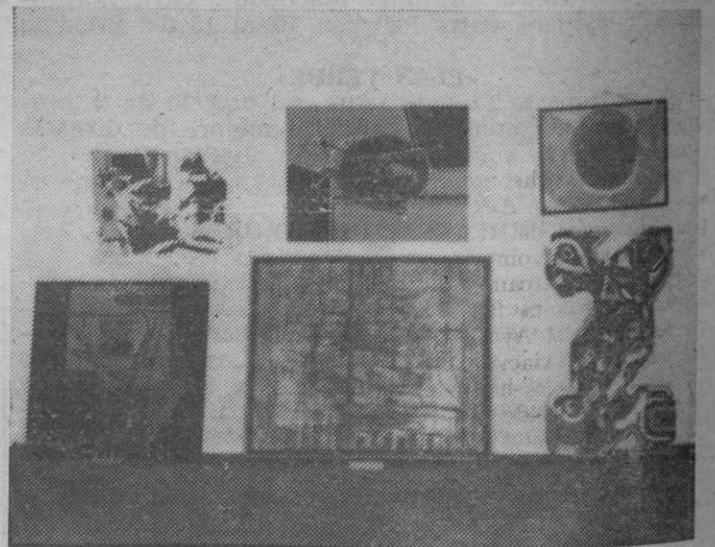
Respecto al programa del festival de canción popular, que se celebrará el sábado, ha habido un cambio, actuando en puesto de Adolfo Celdrán la nieta de Violeta Parra, Tita Parra.

#### REIVINDICACION DEL COMITE LOCAL DE LA GRANJA

Los miembros del Partido Comunista de España en La Granja han reivindicado que en las fiestas patronales que en estas fechas se están celebrando, el pendón de Castilla figure en todas las presi-

dencias de los actos al lado de la bandera nacional.

Así se ha expuesto en reciente entrevista de los miembros de dicho comité al alcalde, quien se ha comprometido a presentar la petición a la comisión permanente del municipio para que se cumpla este deseo.



Arriba, un momento de la rueda de prensa; abajo, una vista de la exposición de arte.—(Fotos Aurelio M.)

## CARTAS AL DIRECTOR

Las cartas que se nos remitan para su publicación en esta sección deberán estar perfectamente fechadas, firmadas y con expresión del número de D. N. I. del firmante o firmantes.

### Problemas de algunos funcionarios del Ayuntamiento

Sr. D. Antonio Martín Casla, Director de “El Adelantado de Segovia”.

Muy señor mío:

Días pasados se publicaba en el diario de su digna dirección una nota en la que se daba cuenta de que los funcionarios de la Diputación Provincial de determinado sector no cobraban las mejoras de sueldos desde hace varios meses; los del Ayuntamiento llegamos más lejos: llevamos año y medio sin cobrar las horas y servicios extraordinarios. Nada ni nadie nos tiene en consideración y más concretamente a los servicios

de los subalternos de las oficinas centrales, ocupación que nos tiene todo el día y parte de la noche de servicio, por lo que la dedicación es exclusiva.

Hace algún tiempo se entregó en la Alcaldía un informe en el que se hacían constar estas anomalías de servicios, algunos de ellos innecesarios y en otros no se piensa en las sustituciones en casos de enfermedad, vacaciones y otras necesidades que pueden surgir, sin que hasta el momento se les haya dado solución de ninguna cla-

se; no se toma ninguna precaución para una mejor distribución de los servicios ni se nos paga. Tampoco exigimos trabajos fuera de la jornada laboral, y si nos sacrificamos por no faltar a nuestras obligaciones es en beneficio público; nadie nos considera por no estar informados de nuestras verdaderas ocupaciones y dedicación exclusiva.

Gracias por la difusión que de esto pudiera darse para conocimiento y satisfacción de todos.

CESAREO YAGÜE



### CARTELERIA de ESPECTACULOS

Programas para hoy

CERVANTES.— 7,45 y 10,30: LA VIOLETERA. Una película con canciones para recordar. Sara Montiel.

VICTORIA, Sala especial. 7,45 y 10,30. Último día: CONOCIMIENTO CARNAL. Jack Nicholson. Ann Margaret. V. O. subtitulada. 18 años.

Programas para mañana

CERVANTES.— Estreno: LA PAREJA CHIFLADA. Scope. Walter Matthau.

VICTORIA, Sala especial. Estreno, único día: MALDICION. V. O. subtitulada.

Gentes de Segovia

## LOS GUARDACOCHESES, ABANDONADOS



Los guardacoches de Segovia, abandonados. Así es. Después de más de cincuenta años trabajando como vigilantes en los aparcamientos y desde hace treinta de guardacoches, tanto el Ayuntamiento como la Asociación de Invalidos Civiles les ha retirado todo tipo de sueldo y seguridad ante la enfermedad o la jubilación.

Juan nos cuenta que únicamente reciben de la Asociación cuatro mil pesetas y que en estos momentos los recibos de los aparcamientos están sin sellar y así los tienen que proporcionar a los usuarios, ante el peligro de cualquier denuncia o disputa. Juan recuerda la cantidad de dinero que ha proporcionado al Ayuntamiento con ese trabajo y se siente indignado ante el mal comportamiento de éste en su situación personal y de su compañero.

Nosotros solamente tenemos la labor de informar y así lo vamos a hacer, sin definir ninguna postura, que, por otra parte, realmente creemos que está bastante clara.

Juan cuenta con sesenta y cuatro años y todos los días trabaja de diez a doce horas en el aparcamiento. En verano, con la presencia de turistas, sus ingresos pueden ascender, pero en el invierno la situación es desoladora.

A Aurelio le ocurre lo mismo. «Estamos tirados». «Antes los policías nos echaban una mano, pero ahora nadie te respeta». Se ríen de nosotros y encima cuando hay un golpe o un roce, se nos echan encima, nos culpan a nosotros».

La situación es penosa. Antes, el trabajo se hacía entre

seis personas, pero el tiempo ha hecho claudicar a varios de ellos, y ahora sólo están Juan y Aurelio.

«Al menos necesitamos un sueldo fijo, aunque sea pequeño y un tanto por ciento de los talonarios. Necesitamos un seguro de enfermedad.»

Realmente es así. Su protesta es clara. Lo único que piden es menos de lo justo, ¿qué puede hacer una persona con cuatro mil pesetas al mes si se le presenta una enfermedad o cualquier situación adversa? Ellos están pidiendo explicaciones y creemos que deben dárselas.

Aurelio nos ha contado que un concejal quiere verles cuanto antes y hablar de este problema. Esperemos que se resuelva a satisfactoriamente, así lo deseamos.

JAVIER GARCIA

(Foto Aurelio M.)

### Creada la Biblioteca Pública Municipal de Cantalejo

Por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, una vez examinado el expediente que en su día incoó el Ayuntamiento ha sido creada la Biblioteca Pública Municipal de Cantalejo, aprobándose el concierto suscrito entre el Ayuntamiento y el Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas de Segovia. Al mismo tiempo se aprueban los reglamentos de régimen interno y de préstamo de libros de la referida biblioteca.

FUENTEPELAYO

## «Homenaje a la fiesta nacional», carroza ganadora del concurso de las peñas

FUENTEPELAYO. (De nuestro corresponsal, JESUS OLMOS).— Un año más de las fiestas de Fuentepeelayo, de no muy antigua creación, pero con características peculiares, celebradas en honor de Nuestra Señora de la Asunción, acogedoras y comunicativas, que comenzaron con la apertura oficial de las mismas por el alcalde, don Emiliano Zamora Martín.

### DESFILE Y PRESENTACION DE PEÑAS

En la plaza Mayor y durante el acto de apertura, tuvo lugar el desfile de todas las peñas existentes este año; como nota característica hay que hacer constar la uniformidad en el atuendo de cada una, elegantes en su vestir y la diversidad de colores exhibidos, así como el tener algunas de ellas su orquesta propia o la clásica pareja de dulzaineros segovianos.

### TIRO AL PLATO

Más de cuarenta escopetas han participado este año en el tiro al plato, celebrado en el campo de «La Hontanilla». Buen éxito de público y mucha puntería por parte de los concursantes. Al final se vio pasada por agua y nos calamamos todos un poco.

### DESFILE DE CARROZAS

Seis carrozas han desfilaro este año por las calles y plazas de nuestra villa; su tono general ha descendido un poco con arreglo a las de años anteriores, pero en su conjunto ha constituido el bonito y multicolor espectáculo a que nos tienen acostumbrados los grupos y peñas de jóvenes, artífices de dichas carrozas.

Precedidas por sus peñas y los músicos de las mismas las carrozas desfilaron así:

—«Iniciación al juego de la vida» era el título de esta carroza y estaba constituida por varias piezas de ajedrez, un rey y dos torres de gran tamaño, hechas de escayola, muy bien logradas, una reina y dos alfiles y peones humanos y dos pequeños jugadores moviendo los trebejos en un tablero normal. Esta carroza indica que la vida es un juego y que todos somos importantes y necesarios como las fichas del juego del ajedrez.

—«El caballo de Troya» representa un gran caballo, hecho de madera, imitación del de la «Iliada», de Homero, con chicas a su alrededor vestidas de soldados griegos y la peña que la ha confeccionado; expone en su

mensaje que esta carroza era un homenaje a este noble animal, que en sí reúne múltiples cualidades.

—La que desfiló en tercer lugar se titulaba «Curro Jiménez» y representa el asalto a una diligencia de emisarios franceses durante la Guerra de la Independencia. Los cohetes de diversas clases y demás elementos de ruido, escopetas de aire comprimido de juguete, etc. fueron los imitadores de los tiros de los antiguos trabucos y constituyó un espectáculo simpático, original y muy bien logrado. La diligencia era de verdad

y los «bandidos» iban montados sobre inquietos borriquillos.

—La cuarta se tituló «Las rebajas de agosto» y era una crítica de la baja experimentada por la peseta últimamente; sobre los precios del café, el pan, la leche, etc. y su relación con los jornales y el trabajo.

—La quinta carroza en pasar fue «Homenaje a la fiesta nacional» y tenía como pieza clave un soberbio toro negro, estupendamente hecho a base de escayola, recién puesto el segundo par de banderillas y en actitud de irse a por el torero ejecutor de la suerte. Conjugando con otros detalles portaba ocho bellas muchachas tocadas con la clásica mantilla española, que daban a esta carroza un tono armónico y de sabor de fiesta de toros muy apropiado.

—La sexta, cuyo título es «Primer encuentro entre Charles Chaplin y Stan Laurel», es la típica carroza bufa y festiva y representó una escena de esta película de ambos colosos del cine. Ha sido hecha por la peña «Los Pistonudos», todos de veterana edad.

Reunido el jurado correspondiente se procedió a la votación, dando todo ello el siguiente resultado:

Primer premio, de 12.000 pesetas, otorgado por el Ayuntamiento a «Homenaje a la fiesta nacional»; segundo, de 10.000 pesetas, concedido por el almacén frigorífico, a «El caballo de Troya»; tercero, de 8.000 pesetas, donado por la Caja Rural, y cuarto, otorgado por «Proinserga, de 6.000 pesetas, ex-equo, a las carrozas «Iniciación al juego de la vida» y «Las rebajas de agosto», concediendo 7.000 pesetas a cada una.

Quinto y sexto premios, de consolación, de 2.500 pesetas, a «Curro Jiménez» y «Primer encuentro entre Charles Chaplin y Stan Laurel».

### LOS TOROS

Los festejos taurinos han consistido en una novillada y un par de becerros para los mozos. En la primera no satisfizo el ganado, y el torero Rafael Gámez con el segundo novillo, que dio poco juego, se lució únicamente en tres o cuatro pases, estando mal a la hora de matar. En los becerros hay que hacer constar que hubo una cogida y varios revolcones y la nota de que hubo bastantes mozos que saben muy bien el arte de la esquivada y correr el toro.

### Mozoncillo

## Las «peñas», protagonistas de los festejos patronales

MOZONCILLO. (Servicio especial de ANGEL PASCUAL TORREGO).— Como en años anteriores se celebraron las animadas fiestas estivales, no carentes de temperaturas un tanto bajas, que influyó en tomar menos limonada, pero que, sin embargo, favorecían la afluencia de personas, sobre todo jóvenes, por las calles de la población.

Han sido días de animación extraordinaria ya que las «peñas» han dado un color vistoso a las fiestas, y se ha puesto de manifiesto la gran armonía que ha presidido todos sus actos.

Después de celebrarse los cultos religiosos, muy concurridos por el vecindario y colonia veraniega que reiteradamente llega a este inigualable lugar fueron sucediéndose las pruebas deportivas, en las que competía, unas veces individualmente y otras en equipo, el elemento joven de la población. Fueron aplaudidos todos los participantes y al final de las fiestas se entregaron los trofeos de los deportes, juegos varios y de pintura a los niños de edad escolar.

No podían faltar las fiestas toreras, que se celebraron dos días, actuando en uno de ellos «El Rubio», montando caballos del rejoneador de nuestra tierra Josechu Pérez de Mendoza.

Las «peñas» eligieron por reina de las fiestas a la señorita María José Merino, que lucía su belleza junto a las damas de honor y que estuvieron presentes en los actos más significativos de dichos días.

C U E L L A R

# Del 27 al 31, fiestas de los encierros

Un apretado programa de festejos el de Cuéllar del presente año. Programa que, por otra parte, engloba todas las actividades idóneas para unas fiestas con la tradición y solera que tienen las de la villa segoviana. Aunque, de una manera u otra, todo gira en torno a los tradicionales encierros.

Previamente a las fiestas principales, desde ayer lunes y hasta el viernes habrá diversos actos culturales y deportivos.

### PROGRAMA DE ACTOS

Día 27.— A las 7 de la tarde, apertura oficial de las fiestas con repique de la campana del Ayuntamiento convocando a concejo a todos los habitantes de la villa; a continuación, procesión de la Virgen de Nuestra Señora del Rosario, desde su capilla a la plaza Mayor, donde se cantará la salve popular; seguidamente, desde el balcón de la Casa Consistorial, presentación de la Corregidora, señorita María Pilar Gutiérrez Andrés, y pregón de las fiestas a cargo de don Ignacio Aguirre Borrel, secretario de Estado de Turismo; acto seguido, desfile de las "pandas" con actuación de sus orquestas y de la Agrupación Musical Cuellarana, procediéndose a la apertura oficial de sus locales. A las 10 de la noche, en la plaza Mayor, actuación de la "Ronda Segoviana" y "Coros y Danzas de España"; seguidamente verbena popular amenizada por las orquestas de las pandas y Agrupación Musical Cuellarana, y actuación de "Nuevo Mester de Juglaría".

Día 28.— A las 8 de la mañana, dianas y pasacalles por la "Agrupación Musical Cuellarana" y orquestas de las "pandas"; a las 9,30, primer encierro por su habitual recorrido, con el tradicional baile de la rueda; 11, en la iglesia de San Miguel Arcángel, solemne función religiosa, con asistencia de la Corregidora, autoridades y representaciones; 12, salida de gigantes y cabezudos, acompañados de la típica dulzaina y suelta de globos aerostáticos; en la plaza Mayor, actuación de la "Ronda Segoviana", "Coros y Danzas de España", "Agrupación Musical Cuellarana", y "Nuevo Mester de Juglaría"; 6,30, novillada, en la que se lidiarán seis novillos-toros de la ganadería La Guadamilla (Ávila), para los espadas Luis Miguel Ruiz, Lázaro Carmona y Niño de Aranjuez; a continuación, suerte de la probadilla; 7,30, en el patio del colegio nacional "Primo de Rivera" actuará

la compañía de marionetas y títeres Arlequín; 10, en los paseos de San Francisco, actuación de la "Agrupación Musical Cuellarana".

Día 29.— A las 9,30 de la mañana, segundo encierro; 11, salida de gigantes y cabezudos recorriendo diversas calles de la villa, acompañados de la típica dulzaina, y suelta de globos aerostáticos. En la plaza Mayor actuación de las danzas burgalesas "Justo del Río" y "Agrupación Musical Cuellarana"; 12, suerte de la probadilla; 6,30, corrida de rejonos en la que se lidiarán seis novillos de la ganadería de Alonso Moreno, de Toledo, para los rejoneadores Manuel Vidie, José Ignacio Vargas, Moreno Silva y Cuero Bedoya; a continuación, suerte de la probadilla; 7,30, en el patio del colegio nacional "Primo de Rivera", actuará la compañía de marionetas y títeres Arlequín; 10, en la plaza de la Cruz, verbena con la actuación de las orquestas de las "pandas".

Día 30.— A las 8 de la mañana, dianas y pasacalles por la "Agrupación Musical Cuellarana" y orquestas de las "pandas"; 9,30, tercer encierro; 11, salida de gigantes

y cabezudos acompañados de la típica dulzaina, recorriendo diversas calles de la villa, con suelta de globos aerostáticos. En la Plaza Mayor, actuación de las danzas burgalesas "Justo del Río" y "Agrupación Musical Cuellarana"; 12, suerte de la probadilla; 6,30, novillada popular en la que se lidiarán seis novillos de la ganadería de don Julián Jiménez, de Fuentesauco (Zamora), para los diestros Manolo Nozal, Fabián Sabas y Julián Baeza; a continuación, suerte de la probadilla; 10, en la plaza de San Andrés, verbena popular, con la actuación de las orquestas de las "pandas".

Día 31.— A las 8 de la mañana, dianas y pasacalles por la "Agrupación Musical Cuellarana" y orquestas de las "pandas"; 9,30, cuarto encierro; 11, salida de gigantes y cabezudos, acompañados de la típica dulzaina, recorriendo diversas calles de la localidad, y suelta de globos aerostáticos; 12, suerte de la probadilla; 6,30, espectáculo taurino de El Bombero Torero y sus enanitos; a continuación, desfile de las "pandas" y probadilla; 11, en la explanada de la plaza de toros, verbena popular con la actuación de la "Agrupación Musical Cuellarana".

## MONTERRUBIO

### Legalizada la Asociación Recreativa «Dulce Nombre de Jesús»

MONTERRUBIO. (Servicio especial).— Con el número 115 del registro oficial, el Gobierno Civil de Segovia ha reconocido legalmente a la Asociación Recreativa "Dulce Nombre de Jesús", de esta localidad.

Dicha asociación ha sido la encargada de preparar las pasadas fiestas en honor de la Virgen de Agosto, que este año se han desarrollado en medio de una mayor alegría, si sabe, al conocerse la noticia de su inscripción en el registro oficial; la asociación venía funcionando desde hace algún tiempo y en estos momentos cuenta con más de 130 socios.

Las fiestas comenzaron con una verbena, que tendría nuevas ediciones en los días siguientes, y también hubo una misa —concelebrada por tres sacerdotes muy queridos en Monterrubio— en honor de la Virgen, en la que actuó un conjunto de jóvenes del pueblo, entonando cánticos religiosos acompañados de instrumentos de cuerda; después de esta ceremonia salió la procesión con la imagen de la Virgen, delante de la cual se bailaron incansablemente las jotas segovianas.

Como es costumbre, el Ayuntamiento invitó al vecindario y forasteros a un refresco en los salones de las Casas Consistoriales.

Aparte de ello se han celebrado diversas competiciones, tales como partidas de mus, fútbol, calya, pedestrista, ciclismo, etc., en las que han participado los mayores, jóvenes y niños.

A Y L L O N

# Festejo a la antigua usanza

A Y L L O N (De nuestro corresponsal, TEODORO GARCIA).—En el incomparable marco del restaurado palacio del obispo Vellosillo, de esta histórica y monumental villa, se ha celebrado una cena al gusto medieval, organizada por el Teleclub Comarcal. El patio cuadrado de este monumento, especialmente decorado, albergó, en su primera experiencia, un total de noventa comensales, que retrocedieron varios siglos en el ambiente histórico para rememorar algunas de las costumbres ancestrales de nuestra villa. La iluminación con velas y candiles daban al patio una inusitada belleza y grandiosidad.

Hace bastante tiempo se venía madurando la idea de aprovechar tan bello recinto para este fin. La prudencia y falta de experiencia lo han retrasado, y hoy podemos afirmar que su realización ha constituido un rotundo éxito.

Casi improvisadamente, muchos de los asistentes iban ataviados con vistosos y atrayentes trajes y armas de la época y las damas lucían, además, joyas y turbantes.

Una nota simpática de amistad y confraternidad la dieron las numerosas personas de la comarca y, especialmente, un numeroso grupo de veraneantes de Riaza.

Hecha la presentación por don Julio Alonso, pidiendo disculpas por los errores de esta primera experiencia, el grupo musical «Neocantes», formado por varios componentes del televisivo «La Banda de Mirlitón», interpretaron diversas piezas polifónicas (como «La linda amiga», del siglo XVI, «Din dirum din», también del siglo XVI (Cancionero Musical de Palacio) y «Avridme galanica», canción sefardí, posiblemente de Salónica, siglo XVIII).

La exquisita cena servida al estilo castellano de época por jóvenes damas de la villa, ataviadas a la usanza, fue un completo éxito en calidad y cantidad. El cordero asado segoviano, el pan casero, el vino de la tierra y la rica sandía, con prolegómenos de chorizo y queso, hicieron las delicias de los comensales. Las jarras de abundante vino tintorro iban de mano en mano y el cordero asado obligaba a «chuparse los dedos».

No faltó la espontánea actuación del público con canciones regionales y seguidamente el grupo «Neocantes» brindó la actuación de la «Jota de Boñar», «Seguidillas y jota de Piedralaves», «A la asturiana», «El ramo» (jota segoviana) y «Romance del prisionero», que levantaron los ánimos de los espectadores.

Grandes aplausos premiaron y obligaron a los componentes del grupo a nuevas actuaciones en la que demostraron que Miguel, Rosi, Sol y Germán conocen perfectamente su oficio, que saben conjuntarse y con ello lograr ser uno de los primeros dentro del panorama musical folk.

Ni el recinto ni el ambiente obligaron al público a olvidarse de su música actual, bailando y divirtiéndose hasta bien entrada la madrugada.

Enhorabuena a la organización y nuestra felicitación al grupo «Neocantes» para decirles que estamos esperando ya una nueva repetición.

En resumen, una fiesta inolvidable y ambiente prodigo de amistad y confraternidad dentro de un marco histórico inigualable.

## SEPULVEDA

### Hoy ha comenzado la fiesta de San Bartolomé

SEPULVEDA (De nuestro equipo corresponsal, SEPTÉMPUBLICA).— Como en años anteriores, el barrio de S. Bartolomé se engalana con sus banderitas y cadenas dispuestas a celebrar la fiesta de su patrón, que ha comenzado esta mañana, a las 12, con el recorrido por las calles del barrio con típica dulzaina; a la 1 de la tarde ha tenido lugar la apertura de la exposición de pintura en los separales de la calle Tetuán sobre el tema: «Puerta del río-Virgen de las Pucherillas»; a las 6, comenzarán las pruebas de habilidad; 9 de la noche, sorteo para la elección de «Miss Diablillo» y damas de honor, y a las 9,30 se apagarán las luces del barrio para la «Suelta del Diablillo», con reparto de la tradicional limonada y baile-verbena, amenizado por la típica dulzaina.

Mañana, a las 12, se oficiará una misa solemne en la iglesia de San Bartolomé en honor al Santo; 6, en la discoteca «Ladreda 25», concurso de disfraces y entrega de premios de las pruebas realizadas el día anterior; seguidamente se procederá a la realización de una cesta-obsequio, según el sistema moderno de la feria nacional.



PYME de Zaragoza:

## La pequeña y mediana empresa necesita mayor ayuda bancaria

De lo contrario, muchas cerrarán

La actitud de un sector de la Banca privada y la falta de planificación a corto plazo de la política bancaria es uno de los factores que provocan mayores inflaciones de costes en la pequeña y mediana empresa, dice un comunicado de la Federación de la Pequeña y Mediana Empresa —PYME— de Zaragoza, que recoge Cifra.

De continuar las actuales circunstancias, muchas de las pequeñas y medianas empresas se verán obligadas a cerrar, con un incremento del paro.

El comunicado indica diversas actuaciones de la Banca y señala el peligro de que algunos Bancos privilegien —ante la posible falta de liquidez bancaria— a sus propias empresas.

Señala el peligro de que las dificultades que surgen para algunos empresarios en el campo financiero originen reacciones difíciles de predecir, "dada la angustia del hombre de empresa, que está en el límite de sus posibilidades".

La PYME hace un llamamiento también a los partidos políticos que en la reciente campaña electoral contaron con su apoyo, y solicita del Gobierno la promulgación de unas medidas inmediatas que creen una línea de actuación bancaria que permitan al empresario planificarse y centrarse en actividades como la productividad, tecnología, comercialización, etcétera, ahora relegadas a segundo plano.

## No habrá reforma militar en octubre

El ministro de Defensa ha desmentido, a través de un comunicado, los conceptos básicos que sobre una pretendida reforma militar se hicieron el pasado sábado en "Diario 16".

El Gabinete del ministro de Defensa manifiesta que no habrá medidas concretas de reforma en el mes de octubre. En el comunicado añade que "no tienen ningún fundamento las ideas que se expresan sobre reestructuración de Capitanías Generales ni sobre la nueva organización de grandes unidades, en cuanto a divisiones y brigadas se hace referencia, aunque ello no supone —puntualiza más adelante— que no se contemplen estos problemas cuando el momento y las circunstancias lo aconsejen".

Afirma también que los movimientos de la plantilla de los oficiales generales se vienen realizando normalmente, y en cuanto a un presunto proyecto, "llevado con el mayor secreto" —según afirmaba "Diario 16"—, sobre una ley de Retiros para rejuvenecer los cuadros profesionales a base de una llamada fórmula polinómica "es pura fantasía", asegura el Gabinete del Ministerio de Defensa.

San Sebastián

## Reunión de Oreja y Lladó con pescadores del país vasco

San Sebastián, 23.—Una comisión de representantes de los sindicatos de pesca de ELA-STV, CC. OO., UGT e independientes se entrevistaron ayer tarde en el palacio de La Cumbre, de San Sebastián, con los ministros de Asuntos Exteriores y de Transportes y Comunicaciones, señores Oreja y Lladó, respectivamente.

La reunión duró unas dos horas, y en ella la comisión expuso a los ministros las reivindicaciones del sector, que se cifran en: salario mínimo de treinta a cuarenta mil pesetas mensuales, aumento de licencias de pesca y seguridad para los pescadores y marineros que resulten apresados.

Un portavoz de ELA-STV ha manifestado a Cifra que el presidente Suárez ha prometido estudiar en el próximo Consejo de Ministros del día 26 el problema que actualmente tiene planteado el sector de la pesca en el Norte, así como recabar la información pertinente de los Ministerios correspondientes.—Cifra.

Felipe González:

## El PSOE estaría dispuesto a asumir responsabilidades de poder

«Nosotros no somos el poder y nada tenemos que ver con el poder; nosotros somos la oposición a ese poder; en cierto modo, somos la alternativa a ese poder», esto ha dicho, entre otras cosas, el secretario del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, en declaraciones concedidas en exclusiva a Cifra.

A la pregunta de si el PSOE había tenido alguna oferta para tomar parte en un Gobierno de concentración y cuál era la postura del partido al respecto, Felipe González aclaró que, en primer lugar, no hubo oferta alguna— por consiguiente, no había posibilidad de pronunciarse— y, en segundo lugar, recaló el líder socialista, «no ha habido tampoco una negativa a ello».

Felipe González se refirió seguidamente a una mala interpretación cuando se habló de responsabilidad del poder, señalando que «nosotros estamos dispuestos, en función de los votos recibidos, a asumir responsabilidades de poder en las condiciones que nosotros podamos realizar nuestro programa».

En este sentido, el señor González expresa sus dudas de que «los otros» estuviesen dispuestos a compartir el poder con el PSOE si éste lleva su programa adelante. Reconoció que su partido quedó en segundo lugar respecto a la coalición que forma gobierno; por tanto —dijo—, «la UCD tiene la responsabilidad de gobernar».



Ayer inició una visita oficial a España de dos días de duración el ministro mauritano de Asuntos Exteriores, Hami Uld Muknass, que fue recibido en el aeropuerto de Barajas por el subsecretario español de Asuntos Exteriores, don Miguel Solano, y por los embajadores de Mauritania en Madrid y de España en Nuakchott. Inmediatamente, el señor Muknass se trasladó a San Sebastián para entrevistarse con su colega español, señor Oreja.

## EN POCAS LINEAS

**El Gobierno no controla a nadie** y en la actualidad no utiliza el sistema de escuchas telefónicas, según han informado en fuentes próximas a la Presidencia del Gobierno. Se reconoció, sin embargo, que ha habido escuchas, pero ahora no las hay. Es muy posible que haya una nota oficial del Gobierno para aclarar el asunto.

**Los diputados de Unión de Centro Democrático**, integrantes de la Comisión que elabora el proyecto de Constitución del Centro Democrático, han declarado a Europa Press, en la tarde de ayer, que UCD no tiene uno, sino tres proyectos de Constitución.

**El primer ministro de Luxemburgo**, Gaston Thorn, vendrá hoy a Madrid para entrevistarse con el presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez. El jefe del Gobierno español invitará a una cena a su colega luxemburgués, que se celebrará en el Palacio de la Moncloa.

**Miguel Angel Apalategui "Apala"** fue trasladado ayer desde la enfermería de Las Baumettes hasta el hospital que se encuentra en el recinto de la prisión de Marsella, según informa la agencia France Presse. Según sus allegados, afirma France Presse, el militante vasco ha rechazado los cuidados que necesitaba su estado de salud. Se agrega que "Apala" ha decidido "ir hasta el fin" en la huelga de hambre que mantiene desde el pasado 30 de julio.

**Un representante del Gobierno español** ha contactado con el consejero del PNV y del gobierno vasco señor Isasi para proponer el inicio de conversaciones con el presidente señor Leizaola con vistas a la discusión y establecimiento inmediato de un régimen autonómico provisional para Euskadi. Al término de la mencionada reunión, un portavoz del Euskadi Guru Batzar manifestó que la iniciativa de este acercamiento entre el Gobierno español y Leizaola había partido del primero, y que será ahora el propio gobierno vasco quien estudie la proposición de acuerdo, al parecer, de los partidos políticos que los integran.

Pequeña noticia

## APRENDER A NADAR

(Para Julio, monitor, socorrista y estudiante de Medicina en Salamanca, y a todos los que con él enseñan a nadar a un montón de niños cada verano, aprendiéndose sus nombres uno a uno)

Los niños quieren hacer tratos con Julio. Que si me sacas, que si no me metes, que la última vez, que si me duele la tripa, que si he tragado agua, que si me ha dicho mi mamá... Alguno intenta escaparse y alguno intenta ser el primero por acabar pronto.

Julio escucha a todos, a todo asiente, con todo está conforme y hace lo que piensa mejor para cada uno, recomendaciones aparte. Y grita, y anima, y regaña, y jalea, y enseña a nadar.

—¡Que levantes las piernas! ¡Hasta que saques espuma! ¡Primero un brazo y luego el otro! ¡Así, machote, así, sigue así! ¡Pero no te pares! Una vez más y te saco, te prometo que te saco. ¡Ahora, muy bien, muy bien, si ya sabes! ¡No lloriquees! ¡Vale, vale, machote, muy bien!

Y así una mañana tras otra, agua de la piscina como testigo, paso a paso o brazada a brazada. Primero es el cinto de cuero, casi faja, y la cuerda que sujeta. Y desde la palanca. Un buen día la cuerda se suelta y el chico sale. Al otro el chico se tira desde la palanca y gana la escalera. Después el trampolín bajo y hasta donde se puede. Y el trampolín alto, y hasta donde se puede también, aunque se puede más. Los niños no salen delfines, ni campeones olímpicos, claro está, pero aprenden a nadar.

La hora es temprana, pero da gloria, con el sol mañanero y el agua que acapara relentes. Se escucha la voz de Julio, incansable como sus gestos, y el chapoteo de piernas golpeando el cloro. Algún padre que otro y más madres de una guardan la ropa y se muerden las uñas por contener el nerviosismo.

Y los niños aprenden a nadar.

Lo que Julio no hace, ni debe hacer; lo que no hacen ni deben hacer sus compañeros, es dar lecciones eficaces para guardar la ropa. Esa es tarea que a otros corresponde. A otros que ójala sepamos desempeñarla con la dedicación, el esmero y la eficacia que Julio y sus compañeros ponen en la suya.

José Antonio FLOREZ VALERO

## Los precios

El otro día fui a comer a un restaurante y me quedé verdaderamente atónito con los precios. Al paso que vamos, las cosas se ponen más caras que en Alemania. O sea, que los capitalistas quieren "a río revuelto ganancias de pescadores". Pero, ¿no se dan cuenta que la derecha represiva ya no existe, no se dan cuenta que ya no tienen un "orden" que les garantice sus ganancias? La respuesta ha sido fulminante, y lo que será. Aquí va a haber una lucha de lobos.

En un país democrático y pobre, como es España, la derecha tiene que ceder porque la izquierda es más numerosa. Ahora bien, si se empujaron los capitalistas en una mentalidad semejante a la de otros tiempos, las cosas pueden ser muy graves porque sobrevendrá una huelga general inmediatamente y en este caso la clase obrera no va a estar sola porque la clase media se le va a unir.

Hay algunos que fían sus dividendos en la ayuda del capitalismo internacional. Pero el capitalismo internacional está en crisis y si se hace una crisis económica en España ésta va a alcanzar perfiles marathónicos. Al capitalista no le queda más remedio que perder, algo, no todo. Pero, si quiere ganar el doble o el triple de los años áureos, está cayendo en la trampa que, precisamente, quiere el marxismo, o sea, para explicarnos, que unos lo tengan todo y otros no tengan nada, que son la mayoría y veremos a ver, entonces, lo que ocurre con la libertad que hoy hay en el país. Hay algunos que por amarse tanto se desprecian a sí mismos y cavan su propia fosa. Esto es lo que está ocurriendo con el capitalismo en nuestra patria, a no ser que venga Dios y les ponga una limitación a sus paranoicas exigencias.

José Córdoba Trujillano

## EN VISPERAS DE LA CATORCENA DE SAN MILLÁN

La parroquia de San Millán se prepara para celebrar su Catorcena. Hay comisiones y reuniones de trabajo, y proyectos ambiciosos que dejarán huella para el futuro y en el sucesivo desdoblamiento apostólico. No podía menos de ser así, tratándose de la más importante parroquia de cuantas celebran la Catorcena.

Muchas fiestas y tradiciones hubo en el pasado en Segovia, y bastantes se han perdido, pero contra la Catorcena nadie ha podido: ni siquiera el decreto gubernamental del 10 de mayo de 1843 que obligó a cerrar bastantes parroquias en Segovia, algunas para nunca más volverse a abrir.

Como voto popular que es la Catorcena, no pueden darse demasiados detalles de quién lo promovió en 1410, con motivo del sacrilego robo, y creo que son precisas nuevas investigaciones para aclarar aún algún punto. En todo caso, lo cierto es que este voto de ir por turno a Corpus jamás se ha interrumpido. Así, por ejemplo, en 1871 celebraba la Catorcena San Clemente; y la iglesia de Corpus estaba cerrada, por haber sido expulsadas las monjas que se hallaban refugiadas en San Antonio el Real. Se consiguió permiso para poder entrar en el templo, y los mozos de la parroquia limpiaron todo, y pudo tenerse la ceremonia en Corpus.

En 1899 correspondía también la Catorcena de San Clemente, y unas semanas antes se había incendiado Corpus, que era sólo un montón de ruinas. Pues con el apoyo del Ayuntamiento y de las gentes de la población se desescombraron los muros, se colocaron tapiques de la catedral en los muros medio hundidos, se colocaron alfombras... y allí se tuvo la ceremonia reli-

hermosos sellos, ese tipo de sellos religiosos y profanos, esas dinámicas.

La ciudad ha crecido y nuevas parroquias sin Catorcena ya no se han creado. Lo que se habló de que esas nuevas parroquias más sencillas de San Sebastián, San Justo o San Juan de los Ríos. Creo que podía perfectamente haberse creado una comunidad de esas nuevas parroquias asociadas a los fieles de esas demarcaciones cuando después ellos sus cultos en sus propias parroquias.

En realidad algunas parroquias catorcenales siempre fueron muy pequeñas. San Sebastián nunca pasó de las 15 familias, San Juan de los Caballeros.

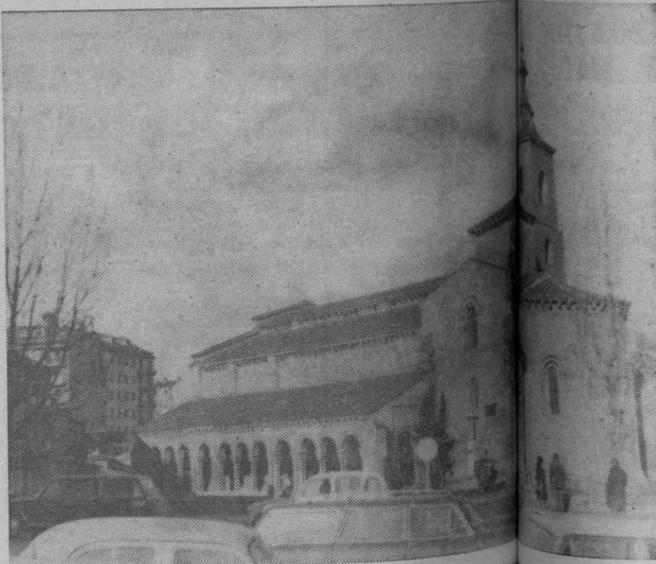
### ¿FUE CATEDRAL LA IGLESIA DE SAN MILLÁN?

En 1862 don José López de Letamendi, obispo de Segovia, para suponer que esta catedral mientras se edificaba la actual, que viene de boca en boca en el barrio de San Millán se refiere a que la iglesia fuese catedral reciente como la edificación de la actual, hay dudas históricas, y todo está claro. Los segovianos creen es que lo fue siglos más atrás.

¿Pudo suceder que hubiese sido edificad sobre otro templo que hubiese servido de sede a alguno de los obispos de Segovia? Porque —igual que en el caso de San Juan de los Ríos— hubo una

Vista general de la iglesia parroquial de San Millán, a la que este año corresponde celebrar las fiestas de Catorcena

(Foto Aurelio M.)



giosa; con la grata sorpresa de que, al llegar la procesión, se encontraron que allí esperaba la infanta Isabel de Borbón, que había llegado expresamente desde La Granja para ese acto.

El punto esencial de la Catorcena es el personarse los feligreses en Corpus, y eso lo va a cumplir fielmente una vez más la parroquia de San Millán.

### LAS TRES CATORCENAS

Desde 1843 la parroquia de San Millán está integrada por las feligresías de San Millán, San Clemente y Santa Columba, cada una de ellas con su propia Catorcena. En los primeros años, cada feligresía se organizaba su propia Catorcena, y sólo colaboraban con sus donativos los fieles de la correspondiente demarcación. Más tarde se comenzó a celebrar las tres Catorcenas con la colaboración de los fieles de las tres demarcaciones. La idea no está mal, y por ello, en esta Catorcena de San Millán van a colaborar igualmente los fieles de las demarcaciones de San Clemente y Santa Columba. Y, naturalmente, llegadas las otras Catorcenas, colaborarán igualmente los de San Millán.

### REVITALIZACION

El entusiasmo actual de la parroquia de San Millán es una prueba evidente de que la Catorcena puede y debe revitalizarse. ¿Qué otra cosa significan esos

hubo otra asentada junto al Clamor de los mozos del templo, aunque no sólo sobre el primitivo templo sino sobre otras construcciones más primitivas. Por otra parte está en la función de la sede episcopal de Segovia, una obra del padre Flórez es muy interesante.

Restaurada hoy la catedral de Jaca. Y las catedrales de San Millán y de San Nazario de la Cité de Francia.

No falta tampoco en la parroquia de San Millán una obra muy relacionada con la parroquia de San Millán, nombre que quedó como ya

A la totalidad de la parroquia, que es una preciosa herencia que integra la ciudad.

San Sebastián

## «Minirregionalismos» castellanos

Por considerarlo de interés para nuestros lectores, reproducimos a continuación el artículo que, con ese título, ha publicado el diario madrileño "Informaciones":

«El Ministerio del Interior acaba de rechazar la inscripción del Partido Cantonal de Cartagena. Más cerca de este tipo de fenómenos folklóricos que de las grandes nacionalidades de España —Cataluña, País Vasco, Galicia— o de las grandes regiones que hoy buscan su autonomía —Andalucía, o León y Castilla— habría que encasillar ese incipiente "minirregionalismo" que buscan autonomías para la Montaña (hoy rebautizada Cantabria), la Rioja o Tierra de Campos, entre otros.

Nos parece que esta serie de movimientos autonómicos es un rebrote del viejo y provinciano comarcalismo de espaldas a los intereses folklóricos de amplias regiones de marcada identidad social y cultural, y un ejemplo de la ley del péndulo, en que se pasa del asfixiante, burocrático y dictatorial centralismo de Madrid a una atomización en la que todo el mundo quiere ser cabeza de ratón.

La mayor parte de estos movimientos se encuentra en Castilla, lo que puede obedecer a muchas razones, entre ellas la pérdida, más antigua allí que en otras zonas de España, de las estructuras forales, lo que determina una falta de tradición autonómica. Lo que nos parece evidente es que se están cortando las alas de la reconstrucción económica y cultural de la región castellano-leonesa, cuyo potencial es enorme si sabe aunar esfuerzos y no desperdigarlos. Pero la solidaridad es una virtud que escasea en España.

El caso de Santander es el más importante, bajo todos los conceptos. El nuevo concepto de Cantabria está basado únicamente —según explican sus promotores— en consideraciones económicas, dejando de lado, por considerarla obsoleta, la ancestral herencia castellana —cultural y social— de la Montaña, donde se creó el idioma castellano hablado (como en otra zona neo-autonómica, la Rioja, se creó el idioma castellano escrito). Los defensores de la autonomía cantábrica subrayan que la economía de esta zona verde, montañosa y marítima es totalmente distinta de la de Burgos o Valladolid. Quieren, por ello, ir solos a su autonomía, viendo que así se les abren las puertas del cielo, y sin reparar en su debilidad, rodeados por tres gigantes llamados Euskadi, Asturias y Castilla-León. Porque una extensión geográfica suficiente (aunque pequeña) no basta —en contra de lo que piensan los cantabris— para asegurar el éxito de una gestión autonómica en España, sino que hay que contar con la situación relativa de todas las regiones y nacionalidades, y recordar que las más amplias y poderosas van a imponer su peso de múltiples formas a las más frágiles y aisladas.

Las propias razones económicas que se esgrimen en favor de estas "minirregiones" significarán su probable fracaso. (En Santander se intenta crear una especie de Andorra norteña, olvidando que el éxito de Andorra se basa en la extraterritorialidad y el contrabando, que en una región española no existirán, suponemos). Sobre todo, el basar un nuevo regionalismo en meras consideraciones económicas, desdiciendo factores culturales e históricos, va a resultar totalmente disgregador. Así, Reinosa y el Alto Campoo santanderino, unidos geográficamente y económicamente a Aguller de Campoo y Alar del Rey, y no a Torrelavega, se verán irresistiblemente atraídos por la mancomunidad castellano-leonesa. Así, a pesar de la resistencia de los montañeses orientales, las pretensiones vascas sobre Castro Urdiales —con una reciente manifestación vasquista en esta ciudad, que es ya una playa de Bilbao—, cuando se unan a los previsibles cantos de sirena económicos, pueden quitar otro pedazo a la Montaña. Económicamente, muy lógico todo.

Creemos que la Rioja y Tierra de Campos tienen enormes mercados y apoyos naturales en Castilla y León; creemos que Santander debe explotar su potencial como productor ganadero y sobre todo como puerto natural de su hinterland castellano y leonés (lo que se aseguraría entrando en mancomunidad con sus vecinos del Sur, para evitar que, en caso de autonomía cántabra, éstos prefirieran las ofertas de Gijón o Bilbao). Todo esto, desde el ángulo económico, que tanto se esgrime en las minirregiones.

Desde otro ángulo, más trascendental, aunque lo olviden los autonomistas tecnocráticos, hay que basar la regionalidad castellana y leonesa en lazos comunes, históricos y culturales, que propicien la convivencia. La defensa de esos lazos es lo que ha engrandecido al País Vasco y a Cataluña y les ha permitido resistir los embates del centralismo y la represión. ¿Es concebible que Lérida, con sus peras y sus melocotones, pida hoy su separación de Barcelona, con sus fábricas de automóviles y sus telares, por razones económicas? Y no olvidemos que la gran mancomunidad castellano-leonesa, con cuatro cabezas y no una (las ciudades de Valladolid, León, Burgos y Santander), estaría más efectivamente descentralizada que otras regiones, y podría recoger en su estructura las diferencias —incluso a escala jurídica— entre sus diversos componentes.»

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACION E INTERESES GENERALES Y LOCALES

Hoy hace 75 años decía: DESNATURALIZACION

Con frecuencia se oye hablar de la democracia de guante blanco. Quien no conozca bien lo que significa este concepto, creará que alude a la tendencia aristocrática de ir democratizándose mediante una mayor sencillez en sus antiguas costumbres de lujo, ostentación y boato.

Y es precisamente al revés. Indica que por un extravío lamentable hay quienes creen que la democracia debe ser un plagio de los errores que más predominan en las cumbres sociales. Así como otros confunden la democracia con la demagogia y creen que debe presentarse desarrapada con la tea incendaria en una mano y el puñal o la bomba de dinamita en la otra.

Esta manera de desnaturalizar una escuela, cuyos gloriosos principios debieran influir tanto en el mejoramiento social, es causa de gravísimos errores. Contribuyen a que, equivocando el concepto de la vida, resulte ésta más cara y más difícil, como viene sucediendo. La democracia tiende a conseguir que el desnivel social no sea tan grande como resulta actualmente. Había un medio democrático de conseguirlo: la mayor sencillez en las costumbres rehuyendo vanas exterioridades y peligrosos alardes, al par que preocupándose más de la nutrición, del verdadero aseo y de otros aspectos de la higiene igualmente desatendidos.

Por desgracia le va por el lado contrario. Todos aspiran, y si no todos, la mayor parte, a cultivar la vanidad, a satisfacer el amor propio, a deleitarse mostrando las apariencias del lujo, aunque sea un lujo ficticio y ridículo, a creer que los fines de la existencia consisten en enredarse en las infinitas púas de la trápala y el engaño para aparecer con el disfraz de lo que se ambiciona y no se tiene.

Mediante esta desnaturalización de la democracia, escamecida ya tantas veces, asistimos al fenómeno de que en lenguaje usual y corriente se diga que vivimos en una sociedad democrática, siendo así que en esta moderna sociedad se plaga, como en ninguna otra, el lujo aristocrático y se abrigan vehementes propósitos de insaciables placeres que a muchos deshonran y arruinan.

La sociedad moderna, presentada en esqueleto, tiene estas ridiculeces y es dominada esencialmente por tan necios afanes. A medida que el equilibrio social es más grande, aumentan los peligros de la lucha de clases con todas sus funestas consecuencias.

Si se procurase vivir democráticamente, con sencillez, con suma modestia, evitando el desnivel de la opulencia y la miseria, el contraste de que a muchos sobra hasta lo superfluo, mientras otros muchos carecen de lo necesario, si la austeridad reemplazara a las manifestaciones de lujo, la soberbia y el fausto, los peligros sociales de esta mala manera de vivir con escarnio de la moral pública y privada, no irían ahondando el abismo en que vamos a caer todos.

Quien viento sientra recoge tempestades, y en la demostración turbulenta y fatídica de este axioma estamos desgraciadamente.



## SIGUE EL ASUNTO APALATEGUI

Marsella, 23.—El "Comité de Apoyo a Apalategui" anunció hoy en Marsella que el viernes 26 mantendrá una conferencia de prensa para informar sobre las circunstancias y estados del activista vasco Miguel Angel Apalategui.

Encarcelado en Marsella, en espera de que un tribunal de Aix en Provence decida

sobre la extradición pedida por el Gobierno español, Apalategui inició una huelga de hambre el 30 de julio pasado.

Ayer lunes fue ingresado en la enfermería del hospital marsellés de Baumettes en estado de gran debilidad, y se declaró dispuesto "a llegar hasta el fin" en la huelga de hambre, reclamando su libertad.

El "Comité de Apoyo" invitó a la conferencia de prensa del viernes a las organizaciones sindicales y políticas, a la Liga de los Derechos del Hombre, y a "Amnesty International".

La reunión tendrá lugar en la "Casa del Estudiante Cristiano" con autorización del arzobispo de Marsella.—Efe.

## EL CANAL DE PANAMA, SIGUE CREANDO PROBLEMAS

Washington, 23.—La Administración Carter ha pedido a los miembros del Senado que no bloqueen el tratado según el cual los Estados Unidos devolverán a Panamá el control sobre el canal para el año 2000.

El secretario de Prensa de la Casa Blanca, Jody Powell, pidió a los senadores que basasen su decisión en el mejor interés del país a largo plazo.

La causa de esta petición de la Casa Blanca ha sido la campaña en contra del acuerdo promovida por los sectores más conservadores de la política norteamericana que pro-

ponen que el tratado no sea ratificado por el Senado. Sin este paso, el tratado no podrá ser firmado, y por lo tanto carecerá de validez.

El tratado presentado al Congreso garantiza, además de la vuelta a Panamá del canal, la neutralidad de estas aguas y el derecho de los Estados Unidos a defenderlas en cualquier momento. Garantías a Panamá un pago que se incrementará anualmente en 50 millones. Actualmente, Panamá recibe tan sólo 2,3 millones de dólares anualmente.—Efe.

## Riesgo de una guerra "relámpago" entre Marruecos y Argelia

El Aaiún, 23.—Las posibilidades de que la actual inestabilidad en el Sahara occidental degenera hacia un enfrentamiento directo entre Marruecos y Argelia parece que han aumentado en los últimos tiempos. Aunque, sobre el terreno, esta eventualidad es calificada por militares y civiles marroquíes como «una decisión de alta política», nadie oculta, en las tres provin-

cias saharianas de Marruecos, que la lógica de los acontecimientos puede llevar en breve plazo a una confrontación armada.

El símil del viajero incómodo fue utilizado por mis interlocutores en más de una ocasión para explicar el riesgo de una «guerra relámpago» entre los dos países. Si usted viaja en un tren y su compañero de asiento le molesta, y

comete todo tipo de incorrecciones, sabe perfectamente que la paciencia tiene un límite, y que si, pese a las advertencias, sigue en la misma actitud, terminará por darle un bofetón... Con Argelia, nuestra actitud es parecida. Cada día estamos más cerca del bofetón.

Ciertos sectores de la opinión pública marroquí insisten ahora en que, «históricamente, toda la zona de Tinduf es Marruecos».

Por otra parte, parece que el Estado Mayor marroquí tiene a punto un plan estratégico para la realización de un ataque relámpago contra los «campos de Tinduff» en caso de que durante el mes de Ramadán, iniciado el pasado día 15 de agosto, la presión Polisaria sobre Mauritania aumentara.

## PANORAMICA

mundial



**COLOMBIA:** Dos miembros de la policía de la provincia colombiana de la Guajira, fueron asesinados a tiros ayer por desconocidos. Se cree, que los asesinos pertenecen a una de las mafias de traficantes de drogas que actúan en esa región del país.

**BRASIL:** La empresa «Interbras» fue autorizada por el ministro de Agricultura, Alysson Paulinelli, a comprar hasta doscientos mil sacos (de 60 kilos) de café en los Estados Unidos, según publica el «Diario oficial». El producto adquirido por el organismo entrará en Brasil por el puerto de Santos (litoral de San Pablo).

**CANADA:** El dirigente de la oposición israelí, Simon Peres, declaró ayer en Montreal que las actuales perspectivas para lograr un acuerdo de paz en Oriente Medio son las mejores que ha habido nunca. El dirigente del partido laborista israelí dijo a los periodistas: «No se puede resolver el problema de la noche a la mañana, pero a la luz de las recientes iniciativas, yo diría que las oportunidades de lograr un acuerdo son óptimas en este momento, mejores de lo que nunca lo fueron».

**KENIA:** Los insurgentes somalíes informaron hoy martes que unos 1.500 soldados etíopes habían muerto o resultado heridos durante los intensos combates mantenidos en la provincia de Bale (sur de Etiopía), y derribando un avión gubernamental.

**MEJICO:** Más de cien agentes de la policía mejicana se encuentran a la caza del guerrillero del Frente Revolucionario Armado del Pueblo (FRAP), que el domingo por la noche secuestraron un autobús de pasajeros, y en cuyo acto murieron ocho personas.

**U. S. A.:** Charles Kenny, de 40 años, experto en fugas, se ahogó ayer en el río Hudson de Nueva York en su último intento de escapatoria del penal de la isla Rikers, según informa la policía. Kenny se evadió de un pabellón de máxima seguridad, acompañado de otros cuatro compañeros de celda, utilizando las aspas de un ventilador como instrumento para romper el techo por donde pudieron salir al exterior.

\*\*\*

La investigación sobre las fianzas particulares del director del Presupuesto Federal Norteamericano, Bert Lance, alcanzó ayer «al presidente Carter», quien reconoció haber violado «involuntariamente» una ley federal. La Casa Blanca admitió ayer que el presidente, durante su campaña electoral, utilizó el avión del Banco de Lance, lo que está prohibido por una ley electoral que considera ilegal las contribuciones de las empresas a los políticos.

## PEKIN QUIERE TAIWAN

Los chinos han recibido con marcada discreción la presencia del secretario de Estado norteamericano, Vance, para pulsar las relaciones Washington-Pekín, y explorar las posibilidades de mejorarlas. Pero en los cuatro días que dure la visita, los chinos no tienen mucho que discutir con Cyrus Vance.

Su llegada ha quedado empañada por las masivas celebraciones que señalan el final del XI congreso del Partido Comunista. Vance ha llegado aquí sabiendo que el diálogo va a ser muy escueto y recortado en ideas, que no

sean otras que las de «devolver» Taiwan a China.

## INCINERADOS LOS RESTOS DE GROUCHO MARX

Hollywood, 23.—Los restos de Groucho Marx fueron incinerados ayer mientras los miembros de su familia asistían a un funeral en una sinagoga de Hollywood.

Aún no se ha tomado una decisión final respecto a las cenizas del actor, fallecido el pasado viernes.—Efe.

## VANCE COMIENZA SU VISITA A CHINA

Nueva York, 23.—El secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, ha dado comienzo ayer a su visita de cuatro días a Pekín. La visita abrirá, al parecer, un nuevo capítulo dentro de las relaciones USA-China comunista.

## La policía interrumpe un concurso de belleza de homosexuales

Mérida (Yucatan, Méjico), 23.—Un concurso de belleza fue interrumpido por la Policía, que detuvo a 34 espectadores y cinco concursantes... todos ellos homosexuales.

El concurso se realizaba en un restaurante de las afueras de esta ciudad, y fue descubierta gracias a una denuncia anónima.

Según la Policía, cinco «muchachas» estaban en la pasarela de concursantes luciendo «encantos» y sonrisas cuando irrumpieron los agentes.—Efe.

El propósito primario del viaje de Vance se considera que será hacer una evaluación global para ver si los chinos se encuentran preparados a realizar ciertas concesiones que aboquen en un acuerdo en el cual los norteamericanos reconozcan a una «sola China».

Según los observadores, la Administración Carter, que ha tardado ocho meses en adoptar una iniciativa de este calibre, aún mantiene la

mente en suspenso, sin haber tabulado una política clara con respecto a Pekín.

La condición «sine qua non» al establecimiento de relaciones diplomáticas plenas con Washington es que se revoken los tratados de amistad y de defensa mutua con Taiwan, que datan de 1954, y se proceda a la retirada del personal militar norteamericano estacionado en la isla.

## Combates en el Líbano

Tel-Aviv, 23.—Las fuerzas palestinas han utilizado carros de combate en un ataque contra las posiciones cristianas en la zona de Alma A-Sha' Ab, pueblo situado cerca de la frontera israelí.

El asalto formó parte del combate, que fue precedido de continuados duelos de artillería desde hace algunos meses, a pesar de haber terminado la guerra en otros lugares del Líbano.

Este ataque con carros de combate ha sido el primero de esta clase lanzado por las fuerzas palestinas y, al parecer, tiene como finalidad ocupar posiciones adelantadas antes que entre en vigor el acuerdo de Shtoura.

# Aquí, todos los DEPORTES

Deporte segoviano

## LOS VETERANOS DE LA GIMNASTICA SEGOVIANA GANARON EN CUELLAR

Tal y como hemos venido informando, ayer jugaron en Cuéllar los veteranos de la G. Segoviana; la jornada transcurrió en un ambiente grato de camaradería y confraternidad entre los jugadores componentes de ambos equipos.

Pese a lo desapacible de la tarde, el encuentro resultó entretenido y con jugadas verdaderamente brillantes. El resultado, que es lo de menos, fue de 5 a 3 favorable a los azulgrana, después de que éstos perdieran en la primera mitad por dos a cero.

Una vez concluido el encuentro, a los de la capital se les hizo entrega de un trofeo, el cual vendrá a engrasar las vitrinas de la recientemente creada Asociación de Veteranos. Posteriormente los jugadores cuellaranos invitaron a los visitantes a un vino español.

### «NUEVO» PORTERO PARA LA GIMNASTICA

De todos los aficionados es sabido la falta que a los azulgrana hace el encontrar un portero, que pueda suplir en un momento dado a Bellota. Pues bien; parece ser que ya lo han encontrado. Se trata de Pampin, conocido ya de la afición local por su vinculación a los colores de la Gimnástica en pasadas temporadas y que verdaderamente no ha destacado precisamente por sus muchos encuentros jugados. Lo que nos hace pensar lo difícil que debe de ser para los directivos encontrar un nuevo portero. Y es que a falta de pan...

### LOS SOCIOS DEL ACUEDUCTO

Me pregunto por qué el desinterés que los socios del C. D. Acueducto por todo lo que rodea a su equipo. Y lo digo basándome sobre todo en la escasa asistencia de los mismos a la hora de la presentación de los jugadores del club. ¿Es que pueden pensar que con pagar una cuota mensual es suficiente y que con ello ya han terminado? Un club de fútbol, y lo digo con carácter general, es algo más que eso. Es, sobre todo, estímulo, aliento, colaboración, etc. Pero nunca apatía, por lo menos la que están demostrando los socios del club rojiblanco. Así, no, señores.

### LOS JUGADORES DEL CANTALEJO

Como es sabido, el pasado domingo jugaron en Cantalejo la G. Segoviana y el conjunto titular de aquella ciudad. Pero a lo mejor lo que ustedes no saben es que a los jugadores del Cantalejo no les gustó mucho la idea de jugar dicho encuentro por esas fechas. Los motivos no eran otros, y así se lo expusieron a su presidente, por haber salido prácticamente el día anterior de unas jornadas festivas, en las que habían dejado de unas fuerzas. Sin embargo, el encuentro se jugó y los gimnásticos se vieron muy mal para lograr un resultado favorable. Lo cual significa que los cantalejanos sacaron fuerzas de flaqueza y se lo pusieron difícil. —José M.ª

## TENIS

### Victorias de Orantes y Muñoz, en Boston

Chestnut Hill, Massachusetts (EE. UU.), 23.—Los españoles Manuel Orantes y Antonio Muñoz han superado la primera ronda del torneo de tenis de Boston, que se disputa en Chestnut Hill, al vencer, respectivamente, a John Lloyd y Ramiro Benavides.

Orantes, que está perfilando su forma física en los torneos norteamericanos tras su lesión, venció con ciertas dificultades al británico Lloyd, por el tanteo de 4-6, 6-2 y 6-3.

Por su parte, Antonio Muñoz venció sin complicaciones al boliviano Ramiro Benavides por el cómodo tanteo de 6-4 y 6-4.

El torneo de tenis para profesionales de Boston está dotado con 125.000 dólares en premios.

Isidro Sacristán, presidente del C. P. Cantalejo

## «Jugar en superior categoría nos va a costar no menos de setecientas mil pesetas por temporada»

«Es mucho el esfuerzo que hay que realizar para poder llevar adelante un club modesto como es el nuestro»

Una nueva andadura comienza la próxima temporada para un equipo de fútbol segoviano. Los aficionados de la ciudad de Cantalejo, a través de su equipo representativo, va a tener ocasión de ver desfilar por su magnífico campo a aquellos equipos que intervienen dentro de la Tercera Regional Castellana. El club, tras la lucha de todo un campeonato provincial, consiguió alcanzar la meta que se proponía; el ascenso de categoría. Y lo logró de la forma más brillante, siendo campeón y demostrando que lo es por derecho propio.

Todos estos motivos son los que nos han llevado a traer hasta estas páginas del deporte al portavoz más significado del club en estos momentos, cual es su presidente, Isidro Sacristán. Gran aficionado al deporte, el señor Sacristán ha sido durante los últimos años vicepresidente dentro de la junta directiva que hoy preside, puesto para el que fue elegido en la última asamblea general del club. Y así fueron sus contestaciones a nuestras preguntas:

—Presidente, ¿qué significa para la directiva y para la afición de Cantalejo este ascenso de categoría?

—La verdad es que lo hemos acogido con mucha ilusión. Al principio de temporada nos propusimos esa meta y lo conseguimos. Nuestro deseo al buscar el ascenso no era, y es, otro que el de poder ofrecer a los aficionados la posibilidad de ver pasar por nuestro terreno a otros conjuntos que no fueran los de siempre. Con ello también tratamos de aumentar la afición y que los socios se incrementen. Hoy tenemos unos 450.

—¿Cómo está actualmente la economía del club?

—Lógicamente he de decirle que pobre. Nuestro club mantiene dos equipos de fútbol, el de mayores y el juvenil, contando, además, con las secciones de balonmano, baloncesto y pelota. Sin embargo, las ayudas que recibimos son mínimas. La temporada pasada la sección de baloncesto recibió 6.100 pesetas, la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda nos concedió 15.000 y la Delegación Provincial de Fútbol un vale de 3.000 pesetas para material; no obstante, hace más de un mes y medio que nos lo dejaron y aún no nos lo han dado.

—¿En cuanto piensan que se puede encarecer el presupuesto para la próxima temporada?

—Ya le dije anteriormente que nuestra idea era la de ascender y lo hemos logrado. Pero no sabemos si lo vamos a poder soportar económicamente. Esto lo digo porque en la pasada temporada nuestro gasto ascendió a 400.000 pesetas y los números con los que hemos jugado para la que va a comenzar, nos llevan a un presupuesto de 700.000. Todo ello intentaremos recaudarlo a través de lo que hasta ahora nos lo ha propor-

cionado, es decir, las rifas, fiestas, sorteos, etc.; en fin, toda una serie de artilugios que nos son necesarios para poder seguir manteniendo viva la llama del fútbol en Cantalejo.

—¿Qué viene a pagar de cuota el socio del club?

—La verdad es que éstas son muy bajas, puesto que solamente abonan al año 400 pesetas, si bien hemos acordado subirlas hasta el doble, con el fin de poder incrementar un poco nuestros ingresos por ese concepto. Pese a todo sigo pensando que, económicamente, la temporada va a ser muy difícil para nosotros.

—¿Cómo es y cómo se porta el aficionado de Cantalejo en el fútbol?

—Nuestra afición es una de las mejores de la provincia, y un dato elocuente a esta afirmación puede ser que los árbitros quieren todos venir a dirigir los encuentros de aquí. Lo que demuestra su gran comportamiento deportivo.

—¿Piensa la junta que preside seguir manteniendo todos los deportes dentro del club?

—La verdad es que a nosotros nos gustaría mucho poder seguir con todos ellos, pero sin ayuda de ninguna clase nos es totalmente imposible; seguramente será la sección de balonmano la sacrificada en la próxima temporada.

—¿Tiene algún atractivo el ser directivo de un club modesto?

—Todo se lleva con mucho sacrificio; el único estímulo es que lo haces porque te gusta, pero en estos clubs los directivos tienen que hacer de todo y sin pedir nada a cambio. Por lo que a mí hace referencia ya son muchos los años que llevo metido en esto, y tal como lo anuncié en la asamblea mi intención es dejar el puesto a otro, puesto que yo ya estoy muy visto y me conocen todos. Y, por otra parte, siempre hay gente que piensa mal de todo lo que haces, pese a que lo hagas para y por los demás.

—¿Será la actual plantilla de jugadores suficiente para hacer frente a la temporada que se avecina?

—Creemos que sí. La pasada temporada contamos con 24 jugadores en el equipo de mayores y 18 en los juveniles. Sin embargo, estamos tratando de que algún jugador de los equipos de la comarcal pueda venir con nosotros, pero todavía no hay nada concreto a este respecto. En la reunión que en estos días vamos a mantener los miembros de la directiva, se tratará éste y otros temas de cara a la próxima temporada.

J. M.ª

## Vandalismo de los «hinchas» en Inglaterra

Londres, 23.—Unos setenta jóvenes han comparecido en diversos juzgados ingleses, acusados de vandalismo deportivo, tras los incidentes ocurridos el pasado sábado en la primera jornada de la Liga inglesa. La mayoría de ellos serán sentenciados de una semana a un mes de cárcel y multas de veinticinco a cien libras esterlinas por alteración de orden público, ataques a la Policía y causar daños físicos o destrozos materiales. En esta primera jornada futbolística la Policía arrestó a cerca de doscientos jóvenes, en disturbios que alcanzaron su mayor gravedad en un choque ocurrido en la carretera A-1, cuando un grupo de seguidores del Leeds United regresaba del partido jugado por este equipo en Newcastle. Más de cien «fans» del Leeds United sostuvieron una batalla a puñetazos en plena carretera con los ocupantes de un autobús que habían asistido a un encuentro del Sunderland en Hull.

Otro punto de vandalismo deportivo fue Birmingham, donde los seguidores del Manchester United se entregaron a una orgía de destrozos, siendo arrestadas cincuenta y nueve personas.

## Telegramas deportivos

### BOXEO

El ex campeón mundial de los superligeros Bruno Arcari, de Italia, reaparecerá el próximo mes de diciembre. Arcari se retiró en 1974 después de conservar su título (versión Consejo Mundial) durante cuatro años. Arcari peleará ahora en los «welthers».

\*\*\*

El ex campeón mundial de los medios juniors (versión Asociación Mundial) Miguel Angel Castellini, de Argentina, reanudará su carrera en España, y más concretamente en Madrid. Castellini obtuvo el título al vencer al español José Durán, por puntos, y lo perdió ante el nicaragüense Gazo. Castellini peleará ahora en la categoría de los medios.

\*\*\*

El jerezano León Gala se ha proclamado campeón de España de los «welthers» al vencer por puntos al hasta ahora campeón Horacio Ruiz. La pelea se celebró en Jerez de la Frontera.

### PARACAIDISMO

El francés Jean Dermine se ha proclamado campeón del mundo de paracaidismo militar en las pruebas celebradas en Wiener Neustadt (Austria). Cinco franceses se colocaron entre los quince primeros.

### ESQUI

**MARIA RODRIGUEZ, VENCEDORA EN BARILOCHE**

Bariloche (Argentina), 23. La esquiadora española María Rodríguez triunfó en la

prueba femenina de «slalom» gigante disputada en esta estación invernal, correspondiente a los campeonatos internacionales argentinos de esquí alpino.

En segunda posición se clasificó la también española Blanca Fernández Ochoa.

### FUTBOL

#### NUEVA OLEADA DE FALSOS ORIUNDOS

El corresponsal del diario madrileño «As» en Argentina, Juan Carlos la Terza, denunciaba ayer la posibilidad de que nuevamente se estuvieran «colando» falsos oriundos en el fútbol español. Según el citado informador ya hay varios de ellos enrolados en diferentes equipos. Tal sería el caso de Insaurralde, zaguero argentino incorporado al Elche; de Hugo Cabeza, delantero centro que hace unos días debutó en el Betis, procedente de Uruguay; de Iglesias, argentino, delantero del San Lorenzo de Almagro, jugador que fue sometido a prueba en el Barcelona Atlético, y de Santamaría, argentino también perteneciente en la actualidad al Stade de Reims francés, que fue ofrecido al Hércules, y de Marcelo, argentino que milita en el Salamanca.

#### RUBIÑAN, AL BURGOS

El jugador del Real Madrid Rubiñán fue traspasado ayer al Burgos. Por dos años firmó el jugador que en el próximo septiembre, el día 11, cumplirá los 29 años.

## EN SUCESES

### EN ESPAÑA

#### A disposición judicial la madre de Domínguez Saavedra

Cambados (Pontevedra), 23.—Jesusa Saavedra García, de 39 años, vecina de El Grove, madre de José Domínguez Saavedra, ha sido detenida y puesta a disposición del Juzgado de Instrucción de Cambados.

Al parecer, Jesusa Saavedra será sometida a interrogatorio judicial, ya que existe la sospecha de que conoce el paradero de su hijo e incluso de que pueda saber el lugar donde se encuentran las joyas de la Cámara Santa, que aún no fueron recuperadas.

Por otra parte, las activas gestiones que están llevando a cabo las fuerzas del orden público para localizar a José Domínguez Saavedra no han dado hasta el momento resultado positivo alguno, según informa Cifra.

Fuerzas de la Guardia Civil mantienen un amplio servicio de vigilancia que abarca la zona sur de Galicia fronteriza con Portugal, donde pudo ocultarse el presunto autor del robo tras huir de la Benemérita, y en otras zonas de la región han sido también establecidos controles especiales.

Al parecer, José Domínguez Saavedra, tras el robo de Oviedo, cometió otro en la iglesia de Destriz, muy próxima a la frontera portuguesa, circunstancia que induce a pensar que conocía bien esa accidentada zona, por lo que le fue relativamente fácil internarse en las sierras del norte de Portugal, burlando el cerco al que está sometido.

#### Niño decapitado por un montacargas

Carlet (Valencia), 23.—Un niño de siete años murió ayer decapitado cuando jugaba con otros dos en un montacargas. Se trata de Esteban García de Dios; al parecer, los niños accionaron un montacargas para jugar, momento en el que Esteban sacó la cabeza de la cabina y resultó decapitado al engancharse con un saliente del hueco del ascensor.

#### Voraz incendio en una fábrica

Barcelona, 23.—Un incendio declarado a las 3.30 de ayer tarde en la empresa Química Bayer, situada en la parte alta de la calle de Viladomat, ha ocasionado pérdidas que se evalúan provisionalmente en más de 300 millones de pesetas, según han informado directivos de la factoría.

No se registraron desgracias personales, ya que en el sótano en el que se declaró el incendio, en el que habitualmente trabajan varios cientos de empleados, sólo se hallaba un reducido número de personas, que lograron ponerse a salvo.



SEGUNDO ANIVERSARIO

DE LA SEÑORA

**Doña Matilde Arribas de Caz**

Que falleció en Segovia el 24 de agosto de 1976

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 24, a las ocho, en la parroquia del Carmen, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

Su desconsolado esposo don Bonifacio Miguel Maroto; hijos Luis, Bonifacio, Fernando y Ana Belén Miguel Arribas; padre don Vicente Arribas; madre política doña Gregoria Maroto; hermanos, hermanos políticos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

### LABORAL

## Casi once mil trabajadores en huelga, por el conflicto del calzado

Elche (Alicante), 23.—Unas diez mil personas asistieron ayer tarde a una nueva asamblea del sector calzado, que acordó seguir hoy la huelga, extendida ayer tarde a casi todas las fábricas que antes no se habían sumado. El número de participantes en el conflicto se aproxima ya a once mil productores.

Con motivo de esta última asamblea se produjeron enfrentamientos entre trabajadores y fuerza pública, con un balance de dos policías armados y ocho trabajadores con heridas leves.

#### ELDA: HUELGA TOTAL

Elda (Alicante), 23.—En una asamblea celebrada anoche, con asistencia de más de cinco mil trabajadores del calzado, se ha acordado ir a la huelga general del sector, prevista para mañana, día 24, pese a los acuerdos tomados en la reunión de la comisión mixta negociadora del convenio del Calzado en Madrid.

La decisión fue tomada, según fuentes laborales, tras conocer los hechos ocurridos en Elche, donde se produjeron enfrentamientos entre obreros y fuerzas del orden público.

#### SANCHEZ DE LEON, POR LA SOCIALIZACION DE LA SEGURIDAD SOCIAL

«La Seguridad Social no debe estatizarse, pero sí socializarse y democratizarse», ha declarado el ministro de Sanidad, Enrique Sánchez de León, en el acto de toma de posesión de diferentes altos cargos de su departamento.

Tras reconocer que su Ministerio tiene unas limitaciones económicas evidentes, el señor Sánchez de León apuntó la necesidad de ir hacia una política gubernamental a medio plazo, con unas metas muy exactas: propuesta de bases para la sanidad nacional; propuesta de reforma de la asistencia sanitaria, y propuesta de modelo-tipo de la Seguridad Social.

**EVITE LA ROTURA del parabrisas de su automóvil.**

Instale Vd. mismo un Amortiguador de Ondas comprobado por INTA p.v.p. 300 pts. **J. Horcajo, S. A.** Distribución y venta. Fernández Ladrada 15. Telef. 41 49 98. SEGOVIA



Billón y medio de pesetas

## Los presupuestos del Estado

La cifra del próximo presupuesto del Estado se acercará, previsiblemente, al billón y medio de pesetas, según se señala en un trabajo sobre el tema, que publica la "Actualidad Económica".

El informe indica que en los siete primeros meses del año actual se han totalizado unos ingresos presupuestarios de 542.000 millones de pesetas, frente a 592.000 millones de gastos, de donde se deriva un déficit de cincuenta mil millones.

El informe destaca el deterioro del control presupuestario en los meses pasados, y cita que los créditos extraordinarios aprobados por las Cortes o por decreto ley ascienden a 93.000 millones. Además, se encuentran en tramitación créditos extraordinarios o suplementarios de créditos por valor de 63.000 millones. Estos han venido a cubrir las deficiencias de las consignaciones presupuestarias para el año actual, sobre todo en el artículo cuarto de transferencias corrientes, prácticamente igual en 1977 que en 1976.

Dadas estas insuficiencias, 1977 puede pasar a la historia como el año del récord de créditos extraordinarios, con una cifra que puede llegar hasta los 190.000 millones de pesetas, cantidad mayúscula si se compara con el presupuesto de noventa y siete mil doscientos cincuenta millones.

El presupuesto para el año pasado —dice el informe— no ha sido

real, y no podrá compararse con el de 1977, que pretende ser, en opinión del Sr. Fernández Ordóñez "de cristal".

Un presupuesto de billón y medio de pesetas podría llamar poderosamente la atención, porque sería superior en un 55 por ciento al de un año antes. Pero esta apreciación superficial caería por su base si tenemos en cuenta que si al presupuesto inicial de 1977, de 967.250 millones de pesetas, se le añaden los 190.000 millones de los créditos extraordinarios se llega a los 1.157.250 millones de pesetas, y si se aplica a esta cifra un 25 por 100 de depreciación monetaria, para adecuarla a 1978 ya se tendría una cifra de 1.450.000 millones de pesetas. Sólo a partir de aquí todo aumento significaría previsiblemente un incremento real de capacidad de inversión de la Administración.

El informe señala el problema que está padeciendo Hacienda a causa del retraso en la elaboración del presupuesto, que se calcula en unos cuatro meses, por lo que el nuevo equipo del Ministerio está trabajando a ritmo elevado, con objeto de cumplir con el plazo preceptivo, para elevar a las Cortes el proyecto de ley de presupuestos antes del próximo día 15 de octubre. Será un presupuesto completo del sector público: Estado, Seguridad Social, Corporaciones Locales y organismos autónomos administrativos, según ha anunciado el propio ministro de Hacienda.

## LOS BENEFICIOS DE LA BANCA

La prensa ha distribuido estos días, e incluso lo comentó T. V., la noticia de que el Banco de Santander destaca en primer lugar con respecto a las ganancias obtenidas en 1976 en relación a sus recursos propios.

A este respecto son significativas las palabras que su Presidente dirigió a la última Junta de Accionistas. «Nuestro beneficios líquidos aumentaron menos, que la tasa de inflación, a pesar de haber aumentado el capital aportado directamente por los accionistas un 44,60 %.

Esta es la realidad. Todo lo que hemos podido conseguir y es mucho, ha sido aproximarlos a mantener en valores reales nuestros beneficios del año anterior».

Posteriormente continuó: «Además, la Banca es un negocio especial, con riesgos muy superiores a los de cualquier otra actividad mercantil, como lo prueban recientes experiencias en numerosos países. Así, los Bancos norteamericanos, cada trimestre, retienen de sus beneficios importantes cantidades, especialmente en periodos de crisis como los actuales, para atender los créditos fallidos y en previsión de futuros impagos, y ello por imposición de sus autoridades».

Concluyó diciendo que: «Sin tener presente esta diferencia de criterios y de obligaciones, no es posible establecer comparación entre los beneficios que la Banca obtiene en diversos países y mucho menos con otros sectores».

## de aquí y de allá

Un total de 1.370.290 metros cúbicos de G.N.L. han sido importados por "Enagás" durante el primer semestre del año, lo que representa un alza importadora del 9,8 por ciento respecto a la cifra del mismo periodo del año anterior, según afirma "Petróleo". El 77,8 por 100 del gas importado procede de Lisboa y ha sido transportado en 28 cargamentos. El resto corresponde al importado de Argelia, de donde se trajeron diez cargamentos.

\*\*\*

El Consejo de Ministros va a aprobar en fecha próxima un incremento de precio del etileno, propileno y butadieno, solicitado por los fabricantes de olefinas para enjugar el aumento de precio de las naftas, producido el pasado 23 de julio, junto con el del resto de los productos petrolíferos.

\*\*\*

Mientras los costos siguen creciendo, el mercado de fletes mantiene la misma atonía de pasadas semanas, con tipos de flete más bajos, en ocasiones, a los de semanas precedentes, según el informe semanal de marítima internacional.

En general la tónica sigue siendo ligeramente descendente, aunque tampoco faltan casos aislados en los que, comparativamente, se ha logrado alguna mejora.

\*\*\*

Las cifras dadas a conocer por el Ministerio Inglés de Industria señalan la creciente actividad desarrollada dentro del sector clave de la industria británica correspondiente a la ingeniería metalúrgica. La publicación semanal del gobierno "Trade and Industry" expresa que las cifras indican "una continuación de la tendencia alcista, tanto en ventas como en nuevas órdenes de compra, a partir de la depresión alcanzada hacia finales del pasado año".

## SIGUE EN BAJA LA PRODUCCION ELECTRICA

Las centrales peninsulares reguladas por UNESA produjeron en la última semana 1.308 millones de kilovatios hora, lo que supone una baja del 3 por 100 sobre la producción del mismo periodo del año anterior.

Sin contar las pérdidas en generación, los intercambios internacionales y la energía absorbida por las centrales de bombeo, la energía disponible para el consumo nacional peninsular fue de 1.223 millones de kilovatios-hora, lo que representa una baja del 1 por 100 respecto a la cifra de idéntica semana del año anterior.

## Autorizada la instalación de un oleoducto Somorrostro-Valladolid

La Dirección General de la Energía ha autorizado a CAMPSA la instalación de un oleoducto entre la factoría de Somorrostro (Vizcaya) y Valladolid, pasando por las provincias de Alava, Burgos y Palencia.

El oleoducto tendrá una longitud aproximada de 340,5 kilómetros y una tubería de 38 centímetros de diámetro, destinada al transporte de gas-oil y productos petrolíferos ligeros. La instalación, que cuenta con informe favorable del alto Estado Mayor, deberá ser pues,

ta en servicio en el plazo de dieciocho meses.



## COMERCIANTE, INDUSTRIAL

¿Tiene Vd. informado al público de sus artículos y de sus productos?

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA** le ofrece ese medio.

# Bolsa de Madrid

BANCOS Y SEGUROS	Anterior	Hoy
Banco de Bilbao	335	326
Banco Atlántico	235	228
Banco Central	403	392
Banco Español de Crédito	246	240
Banco Exterior de España	312	303
Banco Hispano Americano	253	247
Banco Ibérico	266	260
Banca López Quesada	275	269
Banco Pastor	389	389
Banco Popular Español	267	P. 261
Banco Rural y Mediterráneo	706	715
Banco de Santander	385	380
Banco de Vizcaya	252	P. 246
Banco Urquijo	335	326
Bankinter	233	230
Bankunión	180	180
Unión y Fénix Español, Seguros	P. 248	240
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>		
Cartinbao	104	104
Cartisa	200	—
Fibansa	114	—
General de Inversiones	120	118
Popularinsa	160	—
<b>ELECTRICIDAD, GAS Y AGUA</b>		
Electra de Viesgo	83	79
Eléctricas Reunidas de Zaragoza	70	70,25
Fecsa, grandes	78	—
Fecsa, pequeñas	77,50	77
Fenosa	85	84
Hidroeléctrica del Cantábrico	87	85
Hidroeléctrica de Cataluña	71,50	—
Hidroeléctrica Española	90,50	89,25
Iberduero, ordinarias	101,50	100,50
Sevillana de Electricidad	90	86,50
Unión Eléctrica	91	86,50
<b>SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS</b>		
Altos Hornos de Vizcaya	60,50	60,50
Astilleros Españoles	43	44
Citroën Hispania	80	—
Construcciones y Auxiliares Ferrocarriles	90	—
Duro-Felguera	70	70
Española del Zinc	116	—
Fasa-Renault	96	P. 93
Femsa	84	81
Material y Construcciones	D. 61	—
Metalúrgica de Santa Ana	78	78
Minero Siderúrgica de Ponferrada	103,50	—
Nueva Montaña Quijano	96	—
Seat	100	—
<b>QUIMICAS Y TEXTILES</b>		
Cros	P. 104	101
Energía e Industrias Aragonesas	68,50	68,50
Española de Petróleos	213	210
Hidro-Nitro Española	140	140
Insular del Nitrógeno	P. 68	62
Papelera Española	73	—
Papelera de Leiza-Sarrió	P. 109	P. 105
Papeleras Reunidas	94	95
Petrolibev	182	—
Snjace	49	50,50
Unión Explosivos Río Tinto	125	123
Unión Resinera Española	1.200	—
<b>INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION</b>		
Cristalería Española	285	280
Dragados y Construcciones	367	350
Inmobiliaria Metropolitana	125	—
Inmobiliaria Urbis	113	114
Portland Valderrivas	146	146
Urbanizadora Metropolitana	275	275
Valenciana de Cementos Portland	200	—
Vallehermoso	158	155
<b>MONOPOLIOS</b>		
Campsa	246	243
Tabacalera	180	172
Telefónica Nacional de España	106,50	105
<b>ALIMENTACION Y VARIAS</b>		
Corporación BB	100	—
Cervezas "El Aguila"	81	77
Ebro, Azúcares y Alcoholes	320	320
Finanzauto	186	182
Finanzauto y Servicios	188	182
Galerías Preciados	181	—
General Azucarera de España	111	—



## CINE

### Ellen Burstyn, o el camino de la perseverancia

«La experiencia me ha enseñado que nunca se debe abandonar la meta que nos hemos propuesto alcanzar. Si no llegamos antes llegaremos después, pero siempre llegaremos. Y eso significa algo, bastante y en la mayoría de los casos, todo.»

Este último es precisamente el caso de la gran actriz Ellen Burstyn, una mujer que había nacido para ser actriz, pero que durante muchos años estuvo bajo la terrible noria de un fracaso tras otro.

Las vicisitudes asediaron a Ellen, paros, frecuentes, papeles secundarios muy ingratos y sobre todo tener que pasar por la dolorosa humillación de aceptar los fracasos o las ofertas casi miserables de trabajo sabiendo, como sabía, que ella merecía desde un principio encabezar los grandes repartos, tanto teatrales como cinematográficos, pues talento y valores los tuvo siempre.

#### TARDIA CONSAGRACION

Su primer triunfo no llegó sino a los treinta y ocho años, cuando recibía un «Oscar» por su primer papel estelar, mas para llegar hasta eso, tuvo inclusive que cambiar su nombre un sin fin de veces, intentando con ello cambiar su suerte.

Cuando a pesar de todos esos intentos, su vida profesional se mantenía en ese punto, desalentador de la medianía, Ellen decidió un buen día que abandonaría para siempre su carrera.

«No me queda nada más que hacer —pensó—. Lo he intentado todo, menos retirarme. Y esto es lo que voy a hacer sin dilación.»

Y marchó a Roma.

Quizá una moneda esperanzadora, suplicante, lanzada a tiempo a la fuente de Trevi, como el último recurso...

El caso es que poco más tarde la actriz era reclamada por Joe Strick, el productor con el cual trabajó en «Trópico de Cáncer».

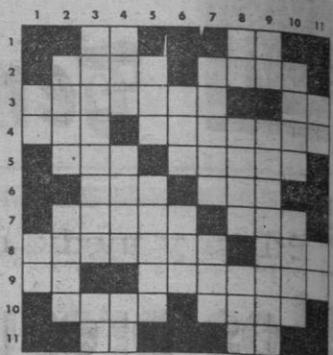
#### CAMINO DE PERFECCION

A partir de ese momento, Ellen se consagra como estrella y desde entonces, cada año hace filmes mejores. «El exorcista» y «Alicia ya no vive aquí», son pruebas más que fehacientes, no ya de su indiscutible categoría de estrella, sino del triunfo de su perseverancia.

Como las heroínas mitológicas, su nombre, su vida y sus hechos quedan grabados con letras de fuego y oro, tanto en la historia del séptimo arte, como en el arte teatral.

Ante esta historia, la historia de Ellen Burstyn, es preciso inclinarse y aprender con ella, con respeto y admiración.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1. Nombre de letra. Consonante repetida. —2. Pisada. Extremidad del cuerpo humano (pl.).—3. Imitar a una persona para hacerle burla. Artículo.—4. Labre. Acertara.—5. Dios de los mahometanos. Fastidia.—6. Acudía. Marchita.—7. Tela pintada de las Indias. Altar.—8. Natural del valle del Pas. Acudifé.—9. Acudid. En Marruecos, lugarteniente, sustituto (pl.).—10. Utensilio ofensivo o defensivo. Labres.—11. Vocal repetida. Existe.

**VERTICALES:** 1. Dios de los antiguos egipcios. Letra del alfabeto griego.—2. Cierta fruta. Adjetivo distributivo.—3. Cierta flor (pl.). Nota musical.—4. Demostrativo. Descorri. Pronombre personal.—5. Composición poética. Aparta.—6. Sujeta con ligaduras. Oficial del ejército turco.—7. Cierta familiar. Onda.—8. Símbolo del litio. Pueblo de Santander. Acudiré.—9. Pronombre personal. Maestro de obras, arquitecto, entre los árabes (pl.).—10. Estará. Altares.—11. Nota musical. Existe.

#### SOLUCION

**HORIZONTALES:** 1. Ce. Ll. —2. Paso. Pies.—3. Remedar. —4. Esc. Abri. Me.—5. Oda. Ale. —6. Ata. Aga.—7. Prima. Oia. —8. Li. Noja. Ire.—9. Ia. Ja. —10. Arma. Ares.—11. Ee. **VERTICALES:** 1. Ra. Pl.—2. Pera. Cada.—3. Carnellas. Re.—4. Esc. Abri. Me.—5. Oda. Ale. —6. Ata. Aga.—7. Prima. Oia. —8. Li. Noja. Ire.—9. Ia. Ja. —10. Arma. Ares.—11. Ee.

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

### GIMNASIO DE RECUPERACION

Epifanio Herrero

Fisioterapeuta del servicio de Rehabilitación de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Hora, 3,30 a 7,30

(excepto sábados)

S. Agustín, 2, bajo, centro

Teléfono 418725

## HIGARSA

HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

Monte motor diesel

PEGASO - SAVA

a su turismo

## INDUSTRIAL, COMERCIANTE

aumenta tus ventas y tus beneficios haciendo publicidad en

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

MIÉRCOLES 24 DE AGOSTO

Van 236 días de 1977; faltan 129.

Sol: De 7,34 a 21.

Santoral: Santos Bartolomé, Román, Aurea, Jorge, Limniota y Patricio.

Pensamiento: "Cada cosa tiene su utilidad en la tierra, y el más insignificante objeto en apariencia ha producido milagros. El arte de la música debe su origen a una caña; la arquitectura a un matorril de acebo".

(Goethe)

## Teléfonos

Guardia Civil ... ..	421100
P. 18 de Julio ... ..	413495
Policía ... ..	412087
Cruz Roja ... ..	411430
(Ambulancias)	
Bomberos ... ..	422222
Urgencia S. O. E. ...	421400

## Farmacias de guardia

PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:  
Corpus, 11; Velódromo, 4 (semiesquina Ezequiel González).  
Plaza Ramiro Ledesma, 1. (barrio de San José).  
De 11 noche a 9,30:  
Velódromo, 4 (semiesquina Ezequiel González).

## Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 360.

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 672,3.  
Viento del NO.  
Temperatura máxima: 17,0.  
Lluvia recogida: 2,0 l. m.<sup>2</sup>

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 677,9.  
Viento del NO.  
Temperatura mínima: 4,8.  
A la una de la tarde: 14,4.



# Televisión y Radio

T. V. E.--HOY

Primera cadena

15,35, La saga de los Chayhan-ger.  
16,25, Suite for brass, Maurer.  
16,35, Despedida y cierre.  
19,15, Carta de ajuste.  
19,30, Apertura y presentación.  
19,31, Avance informativo.  
19,35, Un globo, dos globos, tres globos.  
21,00, Telediario.  
21,30, Revista de toros.  
22,00, Reportaje.  
22,30, Esta noche... Fiesta.  
23,30, Última hora.  
23,45, Poesía e imagen.  
23,50, Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,15, Carta de ajuste.  
19,54, Presentación y avances.  
19,55, Dibujos animados.  
20,00, Redacción de noche.  
20,50, ¿Qué es...?  
21,30, Maestros y estilos.  
22,30, Panorama musical.  
23,00, Recital.  
23,30, Despedida y cierre.

T. V. E.--MAÑANA

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.  
14,00, Programa regional simultáneo.  
14,30, Apertura y presentación.  
14,31, Gente.  
15,00, Telediario.  
15,35, El caballero de azul.  
16,25, Sonata en si bemol menor, OP. 35, Chopin.  
16,50, Despedida y cierre.  
19,15, Carta de ajuste.  
19,30, Apertura y presentación.  
19,31, Avance informativo.  
19,35, Un globo, dos globos, tres globos.  
21,00, Telediario.  
21,30, Raíces.  
22,00, Tensión.  
23,30, Última hora.  
23,45, Poesía e imagen.  
23,50, Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,15, Carta de ajuste.  
19,54, Presentación y avances.  
19,55, Dibujos animados.  
20,00, Redacción de noche.

20,50, Africa 2000.  
21,30, Cine club.  
23,00, Dentro de lo desconocido.  
23,30, Despedida y cierre.

R. SEGOVIA.--MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo; 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena SER. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena SER. 12,00, Su Programa. 1,00, Vermut de melodías. 1,20, La pepita de oro. 1,30, Informa la Ser. 1,35, Información local. 2,00, Bolsa agrícola. 2,10, Seguridad al volante. 2,30, Diario de Radio N. 3,00, Información local. 3,30, Es música. 4,00, Esmeralda. 4,45, Peticiones del oyente. 5,00, Eva nada más. 5,30, La saga de los Porreta. 5,45, Minutos musicales. 6,00, Media tarde cadena Ser. 6,30, Últimos discos. 7,00, Simón sin cara. 7,30, Música para todos. 8,00, Informativo de las ocho (SER). 8,30, Santo rosario. 8,45, Tiempo joven. 10,00, Diario de Radio N. 10,30, Información local. 10,45, Diario musical SER. 11,30, Hora 25 (SER). 1,00, Cierre.

## ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 40,00 ptas. Cada palabra más, 5,00.

### COMPRAS

COMPRO ladrillo viejo macizo. Telf. 422995.

### TRABAJO

EMPLEADA de hogar, se necesita, poca familia. Telf. 414938, de 6 a 7.

SE necesita empleada de hogar de 9,30 a 6. Telf. 411613.

SE necesita señora para limpieza. Interesadas dirigirse a: Oficina de Empleo del Seaf-PPO. C./Gobernador Fernández Jiménez, 18. Segovia. (Ref. 6355)

SE necesita dependiente mostrador para cafetería. Horario y sueldo a convenir. Interesados dirigirse a: Oficina de Empleo, Fdez. Jiménez, 18. Segovia. (Referencia 6353).

MATRIMONIO sin hijos necesita asistente durante un mes. Telf. 420479.

GANARAN dineros aprovechando tiempos libres, efectuando trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa - Benidorm (Alicante).

GANARAN dinero. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros, horas libres. Venta garantizada. Pago contado. Escribanos. Ruffal - Rosal - Pontevedra.

DIRECCIONES mano o máquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir Cruzada Verde Internacional. Balmes, 246, Barcelona.

NECESITO asistente diaria. Ezequiel González, 34, 3.º C, escalera izquierda.

NECESITO empleada de hogar fija o asistente. Malconsejo 5, 2.º E, o teléfono 412500.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 422507.

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

AUTOCARES Martín, 20 o 60 plazas Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

### BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

SE vende piso a estrenar con plaza de garaje, frente estación. Razón: APIMOSA. Fernández Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

SE vende piso en San Rafael. Urbanización La Calzada. Razón: APIMOSA, Fernández Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

MIGUEL TOVAR. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, núm. 25. Telf. 414881.

MIGUEL TOVAR. Locales a precio costo, plantas de 2.400 m.<sup>2</sup>. Zona Camino Nuevo.

MIGUEL TOVAR. Preciosa finca 30.000 m.<sup>2</sup> cercada piedra. Carretera Madrid. Agua, luz.

MIGUEL TOVAR. Pisos directamente constructora, muchas facilidades, quedan pocos.

MIGUEL TOVAR. Solar en San Lorenzo 712 m.<sup>2</sup>. Todo edificable.

MIGUEL TOVAR. Nave polígono industrial 900 m.<sup>2</sup>. Renta o venta.

MIGUEL TOVAR. Locales en toda la ciudad ¡Compruébelo!

MIGUEL TOVAR. Parcela polígono industrial 1.300 m.<sup>2</sup>. Bien situada.

MIGUEL TOVAR. Finca 36.000 m.<sup>2</sup>. Carretera Arévalo. Mucha agua. Precio interesante.

MIGUEL TOVAR. Chalets y parcelas. Distintas zonas.

MIGUEL TOVAR. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra venta de fincas, solares, pisos, naves industriales, parcelas, chalets. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

LLANCASA compra pisos, casas viejas, solares, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes, Llançasa, Fernández Ladreda, 10, tercero. Teléfono 415790.

LLANCASA, pisos a estrenar, junto calle Obispo Quesada. Precios interesantes. Facilidades de pago. Fernández Ladreda, 10, tercero. Teléfono 415790.

LLANCASA, oportunidad, apartamento zona céntrica. Fernández Ladreda, 10, tercero. Telf. 415790.

LLANCASA, locales comerciales de 100 a 1.400 metros cuadrados, diversas zonas. Fernández Ladreda, 10, tercero. Tel. 415790.

LLANCASA, naves polígono industrial, hasta 1.300 metros cuadrados. Fernández Ladreda, 10, tercero. Teléfono 415790.

LLANCASA. Finca cercada en carretera San Rafael, término La Losa. 10.000 metros cuadrados, 300 metros fachada carretera. Fernández Ladreda, 10, tercero. Teléfono 415790.

SE vende apartamento en El Escorial. Razón: Apimosa. Fernández Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

LLANCASA, fincas rústicas en Segovia y diversos pueblos de la provincia. Fernández Ladreda, 10, tercero. Teléfono 415790.

LLANCASA, local comercial Vía Roma, 200 m.<sup>2</sup>, totalmente instalado, con teléfono. Informes: Fernández Ladreda, 10, tercero. Teléfono 415790.

SE necesita piso amueblado servicentrales. Miguel Tovar. Ezequiel González, 25. Tel. 414881.

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc., Ladreda, 10, 4.º. Tlf. 413795 (Contestador automático).

### ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

### ALQUILERES

ALQUILO piso, temporada septiembre a junio, con tres dormitorios, edificio Estación de Autobuses. Telf. 412788.

SE busca piso en alquiler, preferiblemente bajo, con calefacción, zona de La Albuera. Telf. 424088.

ALQUILO peluquería de señoras amueblada, con clientela. Razón: C./Carretas núm. 10, de 5 a 7.

SE alquila piso en Segovia curso de estudiantes, sitio céntrico, económico y segunda quincena de septiembre en Alicante. Telf. 411618.

SIN traspaso, arriéndase local para taller o tienda. Próximo catedral. Telf. 411851 (de 4 a 6).

SE alquilan habitaciones a señoritas con derecho cocina. Cristo del Mercado, 11, 1.º B.

### VENTAS

CHALET en La Losa, con piscina y garaje. Telf. 415190 (horas oficina).

VENDO un remolque de 10 a 15 Tm. piso nuevo de chapa, chasis seminuevo, ruedas nuevas, laterales de chapa, y maquinaria seleccionadora de patatas. Dirigirse Apartado Correos 1, Telf. 13. Cuéllar.

VENDO motociclo Peugeot. Rebollo Dicenta, 7, 2.º izquierda.

SE vende frigorífico seminuevo. Teléfono 420710.

SE vende o alquila piso antiguo, Avda. Obispo Quesada, 26, 1.º centro. Teléfonos 422744, Segovia y 2342032, Madrid.

CARRO varas y macho de buena edad. Basilides Ribera. Valdesimonte (Segovia).

PISO amueblado, muy céntrico, curso escolar. 415132 (tardes).

### GANADOS

SE venden 125 pares de ovejas entrefinas. Telf. 16. Campo de San Pedro.

VENDO terneros y terneras charrolesas, limosines y pardos alpinos pasteros. Telf. 296074. Valladolid.

VENDO 16 cerdos destete. Máximo Plaza. San Cristóbal de Palazuelos.

VENDO 14 cerdos 16 a 18 kilos. San Vicente núm. 27 (San Lorenzo).

## NOTAS BREVES

EL REY HUSSEIN DE JORDANIA ha decidido casarse con una joven libanesa, de la aldea de Baaklin, distrito libanés de Chouf, informa el diario «Le Reveil» en un despacho fechado en la capital jordana. No se revela el nombre de la joven.

EL «ANTICRISTO» NACIÓ el día primero de abril de 1963 en la población egipcia de Meni Suef, cerca del Nilo, afirma el astrólogo mejicano Manuel Sánchez que dice ser el sucesor de Michel de Nostradamus. Indicó que si ese ser no es destruido, terminará con la humanidad en un lapso no mayor de 14 años.

BRASIL TENDRA 200 MILLONES DE HABITANTES en el año 2000, según un estudio realizado por la agencia «O Globo». Esa cifra representa que la población de Brasil se verá duplicada en los próximos 23 años pese a las medidas de planificación familiar.

MIEMBROS DE LA ADMINISTRACION se reunirán esta tarde en Madrid con representantes de las centrales sindiales, dentro del programa de reuniones de este tipo que el presidente del Gobierno anunció el pasado día 4 de agosto.



Susana Estrada y su representante, Carlos de las Heras, que se dirigían a una gala en el pueblo de Ayamonte, han resultado heridos en un accidente de circulación. El hecho ocurrió a la una y media, en la carretera nacional Málaga-Cádiz, al derrapar su automóvil, un «Mercedes» blanco, conducido por su «mánager», dando ocho vueltas de campana, quedando finalmente incrustado en un sembrado. En el centro asistencial de Barbate les practicaron las primeras curas. Posteriormente fueron trasladados en ambulancia a Cádiz al hospital de traumáticos de San Rafael, donde se encuentran en estos momentos internados. Según los partes médicos, Susana Estrada presenta fractura de la clavícula derecha, traumatismo craneo-encefálico, esguince en la región cervical y otras contusiones leves, mientras que Carlos de las Heras sufre de traumatismo craneal y contusión costal. Tanto la actriz como su «mánager» se encuentran en estos momentos muy mejorados.

## EL TESTAMENTO DE ELVIS PRESLEY

Memphis (Tennessee), 23.—El malogrado cantante Elvis Presley excluyó de su testamento a su exesposa Priscilla y a su actual compañera, Ginger Alden, con la que pensaba contraer matrimonio próximamente. En el testamento el cantante especifica que su fortuna se repartiría entre su hija Lisa María, de 9 años, su abuela Minnie Mae Presley, de 85, y su padre, Vernon Presley, de 62. Este último será, por expreso deseo del cantante, el albacea. Según comentó el juez que leyó el testamento, la fortuna de Presley puede ser la más grande habida nunca en el Estado de Tennessee, pero es totalmente imposible calcularla, por ahora.—Efe.

## SEGOVIA

### Dificultades para el entrenamiento de la selección provincial de baloncesto

El «Medina» pide trescientas pesetas-hora por el alquiler de su pabellón

La Federación Segoviana de Baloncesto ha entregado en nuestra Redacción, a última hora de esta mañana, el siguiente comunicado:

«Invitada la selección segoviana de baloncesto para participar en confrontaciones a celebrar en Tours y Valladolid durante el próximo mes de septiembre, la Federación Segoviana de Baloncesto ha precisado instalaciones adecuadas para preparar los equipos que representarán a Segovia. La fecha es poco propicia, los pabellones cubiertos se encuentran cerrados y se hace difícil el inicio de los entrenamientos en condiciones óptimas. Ante estas dificultades, la Federación Segoviana recurre a un club dependiente de ella; este club, Medina S. F., accede a alquilar su instalación descubierta que posee en Daoiz 10 por el «módico» precio de doscientas cincuenta pesetas hora de entrenamiento. Por la Federación se hizo la observación de que dicho precio resultaba excesivo si se le compara con lo que vienen percibiendo los pabellones cubiertos.

Consultado de nuevo el citado club se obtuvo como respuesta su disposición de ceder la instalación, pero con una variación en el alquiler: trescientas pesetas la hora.

### «PINTADA DEMOCRÁTICA» EN EL POLIGONO «MIRASIERRA»

Esta mañana ha aparecido en el polígono residencial «Mirasierra» (anteriormente denominado «El Palo»), en un pasadizo situado en el comienzo de la urbanización entrando por Valdevilla, una pintada pidiendo la necesidad de «democratizar» el polígono, pues, al parecer, parte de los vecinos se quejan del autoritarismo de algunos de los jefes de escalera y encargados de los bloques.

Ante este hecho, que más bien parece una tomadura de pelo, sí, como suena, tomadura de pelo, la Segoviana estima oportuno dar conocimiento del hecho para que todos los afi-

cionados conozcan las ocurrencias en nuestro deporte.

Afortunadamente no todo es así, ya que hecha la oportuna gestión con la Base Mixta de Carros de Combate se obtiene la cesión de sus instalaciones, desinteresadamente. Esto es colaborar y la Federación agradece estos rasgos, si bien en ningún momento se ha apartado de abonar lo que sea justo.

Es de resaltar que, aun cuando el Reglamento General de la Federación Española establece una colaboración obligada para cuantas actividades pretendan organizar las federaciones, en ningún momento la Segoviana ha pretendido interpretar esto para utilizar las instalaciones de los clubs gratuitamente. De ello pueden dar constancia los mismos, ya que cuando se ha requerido algún campo ha sido previo acuerdo en cuanto al alquiler y demás condiciones de utilización, sin que hasta el momento se hubiera producido problema alguno.

La Federación reitera su agradecimiento a todos los clubs que de forma normal e incluso extraordinariamente desinteresada, colaboran, pero reprueba y censura la conducta de quien estando encargado de promocionar el deporte, entre sus actividades, no sólo lo hace sino que pretende tomar el pelo a quienes con esfuerzo, falta de medios e ilusión, tratan de aportar algo en bien del deporte segoviano.»

## TIEMPO



Mejoría general del tiempo en la mitad sur peninsular con restos de inestabilidad, en el norte y nordeste. De todos modos, las altas presiones siguen centradas en pleno Atlántico, al sur de las Azores, y los vientos dominantes, en España, seguirán teniendo componente norte, lo cual impedirá que las temperaturas suban demasiado, a pesar de los cielos menos nubosos de hoy. En suma, mejoría gradual; pero seguramente transitoria, y con temperaturas poco altas.

Meseta norte: Cielo poco nuboso o despejado, por la mañana, aumentando la nubosidad a última hora. Temperaturas moderadas.

### Un minuto de poesía

#### ...POR ¡TANTAS COSAS!

Bajo el inmenso cielo de tus ojos  
y el infinito sol de tu mirada,  
en luz de tus amores trascendida,  
un mar de rosas floreció a tus plantas;  
las huellas de tus pies se hicieron rosas;  
las nubes, extasiadas  
al paso de una diosa,  
llovieron rosas rojas, blancas...

¡El mar de tu belleza!  
¡El mar de mi querer que en él se agranda!  
Un rumbo, un puerto, una ilusión que surca,  
en nave a velas desplegadas  
al soplo de tu luz,  
la rosaleta eterna de tu alma.

Yo te bendigo, amor, por ese cielo  
de la cálida luz de tu mirada,  
por toda tu belleza,  
por el mar infinito de tu gracia...

Yo te bendigo, amor, por esas rosas.  
Yo te bendigo, amor, por ¡tantas cosas!

Miguel de Izarra